

# القاهرة كما رأها الرحالة العبدري

د. أحمد عبد الرزاق عبد العزيز محمد<sup>(\*)</sup>

فقد جاءت مساهمات الرحالة من خلال

طرح وسائل معرفة الإنسان بعالمه، في إطار بيئته معاييره، وثقافاته مختلفة، ونشاطه حضاري بعيد عن أسلفه واعتداده في بيئته؛ لذا كانت كتابات أصحاب الرحلات شاهداً معاصرًا للأحداث التي عاشهوها ورأوها بأعينهم، فأتت كتاباتهم، ورواياتهم صادقةً دون تملقٍ لأي سلطان، وظلت عين الرحالة الغربية بمثابة آلة التصوير التي تسجل ما يراه الناس واعتدادوه، بحيث حسبوه غير جدير باللاحظة، وهو ما يعني أنَّ الرحالة قدّمت لنا الكثير من المادة الخام التي قامت على أساسها دراسات التاريخ الاجتماعي<sup>(١)</sup>؛ فلا يستطيع أي باحث أنْ يتغافل عنها؛ لأنَّها ترصد ملامح الحياة الاجتماعية والاقتصادية، وقت وجود صاحب الرحلة، كما أكَّدت كتابات الرحالة بها معلومات لم يذكرها أصحاب الحوليات، لأنَّهم يألفونها.

## مقدمة

الرحالة هي مخالطة الناس والأقوام، وهي مصدر لوصف الثقافات الإنسانية، ورصد بعض جوانب الحياة اليومية لمجتمع ما في حقبة زمنية محددة؛ وهنا تبرز قيمة الرحلات من حيث كونها تتعلق بحياة الأفراد، والأمم<sup>(٢)</sup>.

لذا تعدُّ أعمال الرحالة وكتاباتهم أحد أهم المصادر للإلهام الضوء على الحضارة العربية في عصورها المختلفة، فقد اتسعت الرحالة الإسلامية في العصور الوسطى، وخرج المسلمون إلى تخوم دولتهم المتشعة شرقاً وغرباً؛ فعرفوا بلاداً في قمة الحضارة والرقي، أخذوا عنها، وأفادوا منها، وكان الذهاب لتأدية فريضة الحج من أعظم البواعث للرحلة؛ لذا أثناء الذهاب أو العودة في طريق الحج كانت الظروف تُتيح لأصحاب الرحلات معاينة بعض البلاد التي صادفوها، وعادات أهل هذه البلاد، وطبعهم، واحتفالاتهم، وغير ذلك من مشاهداتهم.

(\*) جامعة الزقازيق / كلية الآداب / جمهورية مصر العربية.

المراكشي<sup>(٨)</sup>، والغالب أنه نشأ وترعرع في بلدة صغيرة تُعرف باسم (الحاجة)، وتقع بين بسكتة وتوزر في المغرب الأقصى<sup>(٩)</sup>. وقد أفاد العبدري من كثرة مشايخه، وتنوع ثقافاتهم، فأتقن كثيراً من الفنون، حيث ظهرت جلية في رحلته التي بدا فيها المؤلف حافظاً للقرآن والحديث، مطلعاً على الأدب العربي وعارفاً بالتاريخ، والألقاب، والكنى، وحتى الأماكن، ومصطلحات علوم الأدب، والبلاغة، والعروض<sup>(١٠)</sup>.

وقد أشار الأستاذ كردي إلى عدم وجود مؤلفات للعبدري غير الرحلة، وممّا يعيننا على ما ذهب إليه ويقويه أنّ البلوي أورد في رحلته قصيدة العبدري التائية التي عارض فيها القاضي عياضًا في كتابه (الشفا)، وقد أشار الكتّاني صاحب (فهرس الفهارس) إلى أنه يروي (فهرسة العبدري) من طريقين مختلفين، وهو ضربٌ من التأليف يختلف عن تأليف الرحلات<sup>(١١)</sup>.

وقد كانت دوافع العبدري من رحلته أمرتين:

الأول: وهو سبب ديني لأداء فريضة الحج، وزيارة الأماكن المقدسة، بل كان ينوي البقاء في مكة بقية حياته، وجهز منزلًا لذلك لولا حدوث فتنة هناك أرغمه على الرحيل عن مكة.

الثاني: هو طلب العلم، ورغبته في لقاء العلماء، والمشايخ، والأخذ عنهم، وقد ساعدته الظروف لقاء العديد من العلماء والمحدثين في البلدان التي مرّ بها طوال رحلته<sup>(١٢)</sup>، وإن لم يجد هذا النوع من العلماء هجا بلسانه هذه البلاد وأهلها، حيث قال في مدينة طرابلس: «هي للجهل مأتم، وما للعلماء بها عرس... ترى أجساماً حاضرة والعقول في عقل غيابات الغيبة»<sup>(١٣)</sup>، ورغم لقائه للشيخ ابن

وترك رحلة عنوانها (الرحلة المغربية)، والتي تميّزت بوجود جانب مهم من تاريخ مصر الاقتصادي، والاجتماعي، والسياسي، بل والديني في عصر الناصر محمد، وإن كان يؤخذ على صاحبها نقده اللاذع للمصريين في مواضع كثيرة من رحلته.

## التعريف بصاحب الرحلة

هو أبو عبد الله محمد بن محمد بن علي بن أحمد بن سعود العبدري، ويتهيّئ نسبه إلى عبد الدار بن قصي بن كلاب، وإليه نسبته<sup>(١٤)</sup>. وهو مغربي الأصل، ويعتز بال المغرب، وأهله<sup>(١٥)</sup>. ويُشير الأستاذ كردي على أنّ المصادر لم تشير لنا بتاريخ ولادة العبدري أو حتى وفاته، ولكنّه قام برحلته في الخامس والعشرين من ذي القعدة عام ثمانين وثمانين وستمائة، وكان في عنفوان عمره في ذاك الوقت<sup>(١٦)</sup>، ولكن الثابت أنه كان حيًّا بعد عام ١٢٦٩هـ / ١٢٦٩م<sup>(١٧)</sup>، وبحلول كردي هذا التاريخ بقوله إنّه كان في الخامسة والأربعين بذاك الوقت، بدليل قوله عن ابن خميس التلمساني، الذي كان في الثامنة والثلاثين من عمره، بأنه فتي السن، ف تكون ولادته حوالي عام ١٢٤٣هـ / ١٢٤٣م، وأغلب الظن أنّ وفاته كانت بعد سنة سبع مئة للهجرة، وهذا قريبٌ مما قدره الدكتور عمر فروخ (١٩٠٦-١٩٨٧م)، إذ جعل وفاته عام ١٣٢٠هـ / ١٣٢٠م<sup>(١٨)</sup>.

ولا تمنّنا المصادر عن دراسته وبدايات نشأته، ولكن ربما تلمنذ على يد والده، ودخل الكتاب في بلدته (حاجة)، وتعلّم حفظ المتنون، ومبادئ الحساب، وغير ذلك، ثمّ انتقل إلى مراكش، وأخذ من علمائها، أمثال: محمد بن علي بن يحيى الشريف الذي كان شيخه وشيخ صاحبه ابن عبد الملك

والتأريخية، والأدبية، والاجتماعية إضافةً إلى المعلومات الفقهية؛ لذلك نلاحظ أنَّ مصادره متعددة تنوعاً كبيراً، ويأتي في أولاً المشاهدة، ثُمَّ الرواية الشفوية، ثُمَّ المصنفات المختلفة التي نقل منها<sup>(١٨)</sup>.

وتعُد رحلة العبدري ذات أهمية بالغة لما تحويه من معلوماتٍ مهمة، وغزيرة من حيث الجغرافيا، والتاريخ، والثقافة البشرية من عاداتٍ وتقاليد وغير ذلك.

و قبل الحديث عن القاهرة يجب أن نوضح كيف أصبحت مصر (الفسطاط) والقاهرة مدينة واحدة!

القاهرة المعزية هي رابع موضع انتقل سرير السلطنة إليه من مصر في الدولة الإسلامية<sup>(١٩)</sup>، وقد اختصها جوهر الصقلي في عام ٤٣٥ هـ / ٩٦٩ م لتكون حصناً فيما بين القرامطة، وبين مدينة مصر (الفسطاط) ليقاتلهم من دونها<sup>(٢٠)</sup>؛ وتقع مدينة مصر جنوبها<sup>(٢١)</sup>، فقد ساعد تأسيس القاهرة على نهضة الفسطاط<sup>(٢٢)</sup>، وقد للقاهرة أنْ تلعب دوراً هاماً في التاريخ العربي، ومطمعاً للغزارة لتصبح بذلك صاحبة أهم حضارة إسلامية خلال القرنين السادس والسابع الهجريين / الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين.

وكانت القاهرة «منزل سكن الخليفة، وأهل الدولة»<sup>(٢٣)</sup>، بينما سكن التجار وال العامة، والعسكر الفسطاط؛ لتركز التجارة بها<sup>(٢٤)</sup>، إلَّا أنَّه كان للعامة نصيبٌ في القاهرة بالهجرة الإجبارية، فلم يكن أهل الفسطاط يرغبون في سكن القاهرة بقدر ما أجبرتهم الظروف القاسية لذلك، واحتلاف وضع المديتين خلال القرنين السادس والسابع الهجريين؛

دقائق العيد بالقاهرة، وقد أفادوا في الحديث عن علمِه، وكذلك لقاوه لشرف الدين الديماطي الذي قال عنه: «أقرب إلى الإنسانية»، وحفظ جيله في العمل على علاجهِ بل وبعث له طبيبه أثناء مرضه؛ فرغم كُلِّ ذلك إلَّا أنه هجا أهل القاهرة، وقال عن علمائهم: «علمهم أحفل من فراش، ورفعهم أوضع من خشاش»، وعدَّ فيهم أسوأ الصفات على وجه الأرض<sup>(١٤)</sup>.

أمَّا عن مدة الرحلة، فيبدو أنها استمرت أكثر من ستين؛ فقد زار العبدري تونس مرتين في طريق ذهابه إلى الحج عام ٦٨٨ هـ / ١٢٨٩ م، وعند رجوعه عام ٦٩١ هـ / ١٢٩٢ م؛ وعلى هذا الأساس يكون العبدري قد أمضى ثلاث سنوات في رحلته<sup>(١٥)</sup>.

أمَّا منهج العبدري في تأليف رحلته، فقد اتسم بالصدقية والواقعية، فكان وصفه يتسم بالدقة من ذكر بعض أوصاف، وأحوال البلدان، وأهلها من عاداتٍ، وتقاليد، وثقافة، ولباس أهل البلدان التي مرَّ عليها، ولكنه كثيراً ما كان يتأثر ببعض الواقع؛ فيُبدي ضجره وضيقه، فمثلاً أثناء سيره في شوارع القاهرة، قال: «والزحام متصل، والطرق غاصَّة بالخلق، حتَّى ترى الماشي فيها ما لَهُمْ سوى التحفظ من دوس الدواب إلَّا»، ولا يمكنه تأمل شيء في السوق؛ لأنَّ الخلق يندفعون فيها مثل اندفاع السيل. وقد ضاعت لي بها دابة بسبب الزحام<sup>(١٦)</sup>، ونجده في موضع آخر يذم حكَّام الدولة الفاطمية دون أنْ يتعامل معهم، لكنه يمدح حكَّام دولة سلاطين المماليك، وينسب لهم كلَّ جليل في الدولة، أمَّا أهل البلد فقد أفادوا في هجائِهم<sup>(١٧)</sup>، ولكن هذا لا ينفي أنَّ رحلة العبدري قد حوت على العديد من المعلومات الجغرافية،

وأزقة القاهرة؛ وصاروا مطروحين بأولادهم، واستمرت النار تأتي على مساكن الفسطاط من يوم ٢٩ صفر لـ ٥٤٠ يوماً<sup>(٣١)</sup>. ومن ثم خربت مصر الفسطاط، وتلاشى أمرها، وذهبت أموال الناس، ولكن (شيركوه) أمر الناس بالرجوع فتراجع إليها الناس قليلاً، وعمروا ما حول الجامع<sup>(٣٢)</sup>، ليصبح أواخر القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي هو بداية ظهور نجم القاهرة لتبتلع ما حولها من مدن إسلامية.

وفي عام ٥٦٧ هـ / ١١٧١ م أقام صلاح الدين الجمعة الثانية من المحرم بالقاهرة<sup>(٣٣)</sup>، لتعلن قيام الدولة الأيوبية، وجعل القاهرة سكناً للعامة، فصارت خططاً، حارات، شوارع، مسالك، وأزقة<sup>(٣٤)</sup>. وخوفاً من العدوان الصليبي على عاصمة البلاد، والفسطاط فقام بهدم كثير من الأهرامات الصغيرة لبناء سور القاهرة على يد (قرقوش) محيطاً بالفسطاط، والقاهرة، وما بينهما، والقلعة التي بالمعنى<sup>(٣٥)</sup>، فقد امتد السور حتى انتظم بالمدينتين<sup>(٣٦)</sup>.

وخلال القرن السابع الهجري لم يترك قطعة أرض فضاء داخل حدود القاهرة من جنوبها إلى شمالها إلا وأقاموا فيها الأبنية المتعددة وخصوصاً المساجد، والأضرحة<sup>(٣٧)</sup>؛ مما كان له الأثر على إقبال الفقراء، والمحاجين على الهجرة لها، لاسيما بعد أن ذابت الفسطاط بها.

ويؤكّد ذلك قول مؤرخنا المقريزي في أيام المنصور قلاوون، حيث «اتصلت عمائر مصر والقاهرة فصار بلد واحداً» تشمل المنشآت الأخرى كالخطط، والجوانع، وغيرها<sup>(٣٨)</sup>. ويُعتبر عهد محمد بن قلاوون فترة تجديد عمراني شملت

فقد كان خراب الفسطاط سبباً أحد هما الشدة العظمى (المستنصرية) في خلافة المستنصر بالله (٤٢٧-٤٨٧ هـ / ١٠٩٤-١٠٣٦ م)<sup>(٢٥)</sup>.

وقد وصلت العمارة أقصاها في عهد الامر بأحكام الله (٥١٩-٥١٩ هـ / ١٢٢٥-١٢٢١ م)، ووزيره المأمون (شوال ٥١٥ هـ - رمضان ٥١٩ هـ / ديسمبر ١٢١١ - أكتوبر ١١٢٥ م) الذي شجّع الناس على العمارة، وذلك بمناداة ثلاثة أيام في القاهرة ومصر بأنَّ من له دار في الخراب فليُعمره فنقل الناس ما كان بالقطاع، والعسكر من نقاط<sup>(٢٦)</sup>، وعمّر الناس البيوت في الشارع الأعظم حتى صارت مصر والقاهرة لا يتخلى عنها خراب، وقد جعلت شوارع المدينة ضيقاً عن قصد بسبب حرارة الجو<sup>(٢٧)</sup>، ويعتبر الامتداد الأول للقاهرة كان خارج أسوارها الشمالية والجنوبية التي شيدتها جوهر الصقلي، وتمَّ الامتداد مع بداية القرن الخامس الهجري، عندما اختُطَت حارة الحسينية شمال القاهرة، وبناء الجامع الحاكمي (٤٠٤ هـ / ١٠١٣ م)، فوصلت بذلك القاهرة لدرجة من الرُّقي، وبالغت الحكومة والأهالي في تحسينها حتى اتصلت بالفسطاط فصار بلدًا واحداً<sup>(٢٨)</sup>.

أمّا الحادثة الثانية التي أثَّرت على وضع الفسطاط وبالتالي المجرة للقاهرة هو حريقها<sup>(٢٩)</sup>؛ ففي أيام العاضد عام ٥٦٤ هـ / ١١٦٨ م استولى الفرنج على الديار المصرية، وأرادوا أخذ الفسطاط، فأشار (شاور) على الخليفة العاضد بحرقها «فلما أحرقت مدينة الفسطاط تحول الناس إلى القاهرة»؛ فخاف الفرنج ورحلوا عن مصر؛ وكان سبباً لخراب الفسطاط<sup>(٣٠)</sup>. وأنباء الحريق، ترك الناس أملاكهم، ونزلوا بمساجد، وحمامات،

فعندما دخل العبدري القاهرة أشار بأئمها عاصمة المملكة، وأفضل المدن بها، وأشار لكبر قطراها، وساكنها الذي شبهه بالرمل كنایةً عن كثرة العدد؛ بالإضافة لذكره لكثرة خيراتها<sup>(٤٤)</sup>، وقد اتفق بعض الرحالة معه، مثل: الرحالة الفلمندي Joos van Ghistele جوس فان جيستل (١٤٤٦-١٥٢٥م) الذي أشار إلى أنَّ القاهرة مليئة بالسكان<sup>(٤٥)</sup>، واتفق معه الراهب البندقي سوريانو Francisco Suriano (١٤٥٠-١٥٢٨م) الذي أكد أنَّ عدد سكان القاهرة لا حصر لهم<sup>(٤٦)</sup>، وأكَّد الفارس الألماني آرنولد Arnold von Harff (١٤٧١-١٥٠٥م) ذلك عندما قال: «القاهرة تجُّع بالسكان»<sup>(٤٧)</sup>، وقال السفير البندقي دومونيكو أنتا «مليئة بالبشر، والذي ربها يبلغ عددهم مليون ونصف المليون نسمة»<sup>(٤٨)</sup>، أمَّا الرحالة بنيامين التطيلي Benjamin of Tudela (١١٣٠-١١٧٣م) فقد أشار لانتشار عددٍ من الحرف والصناعات بها، وبالتالي كثرة العاملين فيها، وانتقال العلماء والأغنياء إليها<sup>(٤٩)</sup>، بينما أشار ابن سعيد إلى أنَّ «القاهرة أجد وأعمَّ وأكثُر زحمة»<sup>(٥٠)</sup>، أمَّا شيخ المؤرِّخين المقريزي فأشار إلى كثرة المتعيشين بالقاهرة، والمستخدمين أيام الخلافة الفاطمية، بالإضافة لكثرة الحوانيت المسكونة العامرة<sup>(٥١)</sup>، والأهم من ذلك هو بإعلان قيام الدولة الأيوية على أيدي صلاح الدين عام ١١٧١هـ/١١٧١م، جعل القاهرة سكناً للعامة، وصارت خططاً، وحارات، وشوارع، ومسالك، وأزقة<sup>(٥٢)</sup>، حتَّى زادت في الاتساع والعمaran، وبلغ طول سورها نحو (١٥)<sup>(٥٣)</sup>.

وقال عنها ليون الأفريقي Joannes Leo Africanus (١٤٩٤-١٥٥٤م): «هي إحدى

القاهرة بأجمعها؛ لتصبح أكبر دولة في المنطقة فعمَّرت أنحاء القاهرة الأربعه<sup>(٣٩)</sup>، وكانت هناك صفة مميزة لتلك الحقبة وهي عند إقامة إحدى المدارس أو الجوامع يكون ذلك إيدانًا بعمير المنطقة<sup>(٤٠)</sup>، مثلما فعل بيبرس عند بنائه جامع شمَّال القاهرة بالحسينية عام ٦٦٥هـ/١٢٦٦م بميدان قراقوش؛ لعمَّر تلك المنطقة؛ لتصبح من أعمَّر مناطق القاهرة<sup>(٤١)</sup>، وتُعتبر القاهرة وامتداداتها صوب الجنوب في اتجاه القلعة، ومسجد ابن طولون خلال القرن السابع الهجري مركز النقل الاقتصادي لمصر<sup>(٤٢)</sup>؛ مما يُتيح الفرصة لجتماع الصناع، والحرفيين في هذا الموقع متنفساً لهم.

وبالإجمال كانت المدينة في أواخر القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي، تتجلى في أبهى صورها، ولم يبق من الفسطاط إلَّا كيانها القائم فيما بين النيل والمقطم فقد كان النمو العمراني للقاهرة، وملئ الفراغات، والفوائل بين مدينتي مصر الفسطاط، والقاهرة، والقلعة؛ ليظهر مجتمعاً حضرياً كبيراً في القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي<sup>(٤٣)</sup>، فكلَّ ما وصلت إليه القاهرة خلال القرنين السادس والسابع الهجريين / الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين، كفيل بأن يكون سبباً للهجرة لها، سواءً كانت إجبارية أم اختيارية.

## القاهرة كما صورها العبدري

عندما نرافق الرحالة العبدري في رحلته بالقاهرة، ورؤيته لها، كلَّ ذلك في إطار دراسة مقارنة عن أقوال الرحالة السابقين، أو اللاحقين كلَّما تطلب الأمر ذلك. حتَّى يكون في البحث إثراء للقارئ.

يهللون، ويُكَبِّرون حتى يصلوا إلى المسجد حيث يقوم الإمام بالصلوة بعد التكبير والتهليل، ويفضل أن يكون لبسه أبيض، ويقتصر في الخطبة. وأكَّد ابن الحاج على أنَّ بعضهم يُصلي في ساحةٍ تحت القلعة وسط البلد، وكلُّ هذا بخلاف لبس الرجال والنساء أفضل ما عندهم، والتعرُّف بأفضل العطر، ويُكَبِّرون ويهللون حتى الخروج إلى المصلى؛ فنجد المؤذنين يرفعون أصواتهم بالتكبير، وبعد الصلوة يقوموا بالتكبير والتسليم على بعضهم بعضاً<sup>(٦٣)</sup>.

وقد كانت هذه بعض المظاهر المرتبطة بالذهب، والاحتفال بعيد الفطر، وهذا بخلاف العديد من المظاهر الأخرى التي تدل على فرحة المجتمع المصري، والاهتمام بالاحتفال بعيد. بينما اقتصر العبدري العيد وصلاته في الصلاة بالمساجد، وأنَّ هذا مخالف للسنة متوجهًا كم الاهتمام من جانب الدولة المتمثلة في السلطة، والمجتمع في الاهتمام باحتفالات العيد<sup>(٦٤)</sup>، وقد أشار مؤرخنا المقريزي إلى أنَّ عادة المسلمين الصلاة في جامع الميدان ثمَّ جامع القلعة بعد ذلك، الذي يتَّسَع إلى خمسة آلاف مصلي<sup>(٦٥)</sup>.

## لقاءُ العلماء

ذكر العبدري لقاءه بالشيخ الفقيه شرف الدين الدمياطي، وقد وصف شكله وطباعه، وعدَّ أعماله، وسمع منه الأحاديث، والكثير من آيات الشعر إلى أنَّه أفضل خط بديار مصر بالإضافة لتواضعه، ولم ينسَ فضله عندما راجع من الحجاز إلى مصر، ونزل القاهرة للمرة الثانية حيث التقى بالشيخ شرف الدين بالمدرسة الظاهرية، وكان مريضاً، وكلَّ طبيبه أبو الطاهر إسماعيل المقدسي بعلاجه، حيث ظلَّ سبعة أيام يتبعه حتَّى تماثل

أكبر مدن العالم، ومن أكثرها رونقاً وبهاءً<sup>(٦٦)</sup>، وفي موضع آخر قال إلَّا: «تضم شانِي آلاف أسرة، وهذه المدينة مجَّهة بما يلزم من الصُّنَاعَ والباعة الذين يُقيِّمون على الخصوص في شارع يذهب من باب النصر حتَّى باب زويلة»، وأشار للعديد من الدكاكين التي بها جميع الأصناف بما يدل على كثرة ساكنيها<sup>(٦٧)</sup>، بينما قال ابن طهير عنها: «إلَّا أعمَر مدينة بكثرة الخلق فيها، وضيقَة لكثرة الناس»<sup>(٦٨)</sup>، في حين يرى الرحالة بلوي الكريتي أنَّ القاهرة أجمل بلد في العالم<sup>(٦٩)</sup>، بينما يراها بعض الرحالة الأجانب أكبر مدينة في العالم<sup>(٧٠)</sup>، ويراهما فابري Felix Fabri مدينة باريس بكلِّ تحسيناتها... سبع مرات<sup>(٧١)</sup>، أمَّا الرحالة جوزيف بتس Joseph Bates (١٨٧٢-١٧٩٢) فقال إلَّا مستودع للغرباء<sup>(٧٢)</sup>، أمَّا مشمول الرحال اليهودي Mishoulam bn Mnham فقال: «إذا أردت أنْ أكتب وأصف عظمة وثروات المدينة مصر (القاهرة)، أقسم أنة يحتاج إلى أكثر من مجلَّد، وأضاف أنَّ محيط مصر يزيد عن ثمانين ميلاً»<sup>(٧٣)</sup>.

ومن زاوية أخرى فقد أشار العبدري إلى وصوله للقاهرة في آخر شهر رمضان، وتطرق إلى صلاة أهل القاهرة (العيد) في المساجد بينما البعض منهم يصل إلى ساحة تحت القلعة وسط البلد، ولا يربِّزون لها كما وردت في السنة<sup>(٧٤)</sup>، وقد عاب على أهل العاصمة هذا الأمر. وجدير بالذكر أنَّه كان الاستعداد للعيد عند المجتمع المصري ذا أهمية كبيرة من تجهيز الملابس، والزخارف، بينما تفضل فئة أخرى من المجتمع المصري الاستماع للقرآن الكريم، والأذكار، ومع طلوع النهار يتوجه الرجال لأداء صلاة العيد في موكِّب كبير، وهم

## الأمان الذي عمَّ ربوعها.

وإنْ تحدثنا عن رؤية المؤرِّخين، والرَّحالة لمصر؛ فنرى مثلاً الرَّحالة عبد اللطيف البغدادي (٥٥٧هـ - ١١٦٢هـ / ١٢٣١م) يُشير إلى أنَّ مصر من البلاد العجيبة الآثار، والبنات، والحيوان، والأبنية، والأطعمة<sup>(٦٨)</sup>. وقد اتفق الكندي، وابن زولاق (٣٨٧-٣٠٦هـ / ٩١٩م) في أمن مصر وأمانها، فقد قيل فيها: «مصر خزانة الأرض كلُّها، وسلطانها سلطان الأرض كلُّها»، وهي متوسطة الدنيا؛ فشَملت من الحرِّ البرد «فطاب هواؤها، وتني جوها وضعف حرها، وخفَّ بردها... فكثر خصبها، ورغد عيشها، ورخص سعرها... وأجمع أهل المعرفة أنَّ أهل الدنيا مضطرون إلى مصر يسافرون إليها، ويطلبون الرزق بها، وأهلها لا يطلبون الرزق في غيرها، ولا يسافرون إلى بلِّد سواها، حتَّى لو ضرب بينها وبين بلاد الدنيا لغنى أهلها بما فيها عن سائر بلاد الدنيا»<sup>(٦٩)</sup>.

يبينما ذكر صاحب كتاب (حدود العالم) أنَّ مصر «أغنى بلاد الإسلام، وفيها مدن كثيرة جياعها عامرة»<sup>(٧٠)</sup>، وأشار ليون الأفريقي: «إنَّ القاهرة هي إحدى أكبر مدن العالم، ومن أكثرها رونقاً وبها»<sup>(٧١)</sup>، ويُكفي الإشارة إلى قول الرَّحالة جوزيف بتس عندما أراد أنْ يتحدث عن القاهرة، فقال: «علىَّ الآن أنْ أزيد القراء تفصيلاً عن القاهرة العظيمة ذات الشهرة التاريخية»، واسترسل في شرح مباني القاهرة من مساجد، وخانات، وأماكن مُعدَّة لإيواء الغرباء<sup>(٧٢)</sup>، بينما قال ابن شاهين الظاهري (٨١٣هـ - ١٤٦٨م) عنها: «وبالقاهرة من العمارات الحسنة، والأسواق ممَّا يطول شرح ذكره»<sup>(٧٣)</sup>.

للشفاء بأمر الله، وقد فسرَ العبدري مرضه بأنَّ هواء البلد غير ملائم له، وب مجرد خروجه من القاهرة متوجهاً للإسكندرية عادت قوته، وصحَّه مرةً أخرى<sup>(٧٤)</sup>، وأشار إلى لقائه لابن دقيق العيد صاحب المدرسة الكاملية، وعالم الديار المصرية، ونرى في حديثه عنه انتقامه لأرقى معاني الكلمات والألفاظ، مثل: «لقيت منه حبراً يحقِّ له اللقاء، وبحراً من علم لا تقدر الدلاء، وطباً أسيَاً يشفي بقوله الداء العلياء، له تفتن في فنون العلوم، وسلط عليهها بذهنهٍ يرد المجهول إلى المعلوم»، وهكذا، وقد عدَّ مناقبه، وشهرته، وكان ريقاً بقوله: «هو الآن قطب مصر وعملها»، وقد قال إِنَّه: «أجازني جميع ما حدث به من مسموماته، وجميع ما صدر عنه من نظمٍ ونشر»<sup>(٧٥)</sup>، وهذا ليس بغرير؛ فالرجل جاء لمصر، وهي حاضرة الخلافة مليئة بالعلماء والفقهاء وطلبة العلم... وغيرهم، إِلَّا أنه بالرغم من ذلك كان بخيلاً في إعطاء الحركة العلمية بالقاهرة نصيبها من الرحمة.

## رؤيته لعجائب مصر

ظهر واضحًا لنا من الوهلة الأولى شدة إعجابه باشارة مصر، حيث قال: عجائب مصر «أكثر من أنْ يحصرها كتاب، أو يحيط بها حساب. وقد سطَّ المؤرِّخون من ذلك ما أعني عن ترداده، وشغل القلم بإيراده، وما ظنك بأرضي هي مسيرة شهر لل Mage... ما بها قرية إِلَّا وهي تُناظر أخرى، ولا بستان إِلَّا وهو يسامي آخر، ولا مدينة إِلَّا وهي تُشير إلى أختها، ما تsofar إِلَّا في عمارة مُتصلة، وطمأنينة من الأرض متأصلة، والطرق في الصحراء غاصَّة بالخلق»<sup>(٧٦)</sup>. فقد جمع العبدري أفضل الكلمات في وصفه لمصر، وتغزل فيها بحبٍ وعشق، وكأنَّه نشاً وترعرع في خيرها، وأشار لمدى

منها»<sup>(٧٧)</sup>، وقد فاض السيوطي في الحديث عن الأهرام، حيث قال صاحب المراة: «من عجائب مصر الهرمان، سملك كل واحدٍ خمسائة ذراع في ارتفاع مثلها»<sup>(٧٨)</sup>، وقال البغدادي فيها: «أكثر الناس من ذكرها، ووضعها، ومساحتها»، ومن حجارتها بُني سور القاهرة بإشراف بهاء الدين قراقوش، بأمر السلطان صلاح الدين الأيوبي<sup>(٧٩)</sup>. وقد تفق ابن الكندي، وابن زولاق على أعيوبية الهرمين الكبيرين<sup>(٨٠)</sup>، أمّا الرّحالة الأجانب، مثل ميشولام، فقال عنها: يوجد ثلاث حجرات لكتنٍ عظيم وهى الأهرامات، ولم أشاهد في ضخامتها حتّى في روما<sup>(٨١)</sup>، أمّا الفارس الألماني هارف فأطلق على الأهرامات (بيوت فرعون)<sup>(٨٢)</sup>، أمّا السفير البندقي دومينيكو فقال: هي (جبال فرعون)<sup>(٨٣)</sup>.

## نيل مصر

لم يكن العبدري مختلفاً عن غيره في وصفه وإنجاته، ومدى انبهاره بنيل مصر، حيث قال فيه: «ونيلها من عجائب الدنيا عذوبةً، واتساعاً، وغلةً، وانتفاعاً، وقد وضعت عليه المدائن والقرى، فصار كسلٍ انتظم ذرراً»، وببدأ العبدري يسرد أحاديث الرسول (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) التي ذكر فيها اسم نهر النيل، ولم يكتفي بذلك بل ذكر أقوال السلف الصالح والمؤرّخين في نهر النيل، وأشار العبدري لوفاء منسوب نهر النيل، حيث قال: «إذا انتهت الزيادة ستة عشر ذراعاً تم خراج السلطان... فإذا بلغ سبعة عشر، فذلك الخصب العام، والصلاح التام، فإذا بلغ ثانية عشر أضراً بالضياع، وأعقب الوباء بمصر»، وببدأ بشرح شكل النيل في سريانه، وفروعه<sup>(٨٤)</sup>.

وهو هنا يتفق مع ما أورده العديد من الرحّالة

وأخيراً كان لا بدّ من ذكر رأي بعض مؤرّخى مصر، أمثال السيوطي الذي أشار أنَّ «مصر هي إقليم العجائب، ومعدن الغرائب... والبساطين خلف المدن متصلة كأنَّها بستانٌ واحد، والمزارع من خلف البساطين»<sup>(٧٤)</sup>، وكان لا بدّ كذلك من أنَّ أختتم توثيقي بشيءٍ من شيخ المؤرّخين المقريزي، حيث أشار إلى «أنَّ الله عزَّ وجلَّ ذكرها في كتابه العزيز بضعاً وعشرين مرة، تارةً بصريح الذكر وتارةً إيماءً»، وفي موضع آخر قال: «مصر خزائن الأرض كلها... ولو استغلّ السلطان بعمارتها لوفت له بخارج الدنيا»، ومنها قوله: «من محاسنها أنَّ الذي ينقطع من الفواكه فيسائر البلدان أيام الشتاء يوجد حيثُ بِمَصْر»، أمّا عن عجائبها فحدث ولا عجب<sup>(٧٥)</sup>.

ومن ضمن هذه العجائب الأهرام ومعابدها، فقد أبدى العبدري إعجابه بها وبدأ يتحدث عنها، حيث قال: «مبانٍ عجيبة في غاية الغرابة مضمونة من الحكمة، وغرائب العلوم ما صار أعيوبه على وجه الدهر»، وببدأ يشرح دار ملك مصر متسلسلاً في شكل عهود زمية مختصرة، حيث أشار أنَّ دار الملك بمصر كانت مدينة منف قديماً، وهي قرب الفسطاط، ثمَّ أصبحت الإسكندرية، ثمَّ احتطَ عمرو بن العاص الفسطاط، ثمَّ «صارت اليوم المدينة التي بناها العبيديون قاعدة الديار المصرية بأسره، ودار ملكها» ويقصد القاهرة، وببدأ يشرح كيفية شكل الأهرام وبناؤها، وما بها من حفظ الجھث لتطبيق علم الفلك في البناء، حيث قيل: «ليس على وجه الأرض أرفع بناةً منها، ويدرك أنَّ عمقها في الأرض مثل ارتفاعها»<sup>(٧٦)</sup>، وليس أصدق على هذا القول من شيخ المؤرّخين المقريзи، حيث قال: «ليس على وجه الدنيا بناء باليد حجر أطول

المحمول مع الماء في كُلّ عام؛ مَمَّا أدى لارتفاع منسوب الأرض مَمَّا يتطلّب ارتفاع في منسوب فيضان النيل حتّى يمكن الرَّى الكامل، فقد أشار الرحالة ابن بطوطة أنَّ النيل إذا بلغ زيادةه ستَّ عشرة ذراعاً تَمَّ خراج السلطان، وإذا زاد ذراعاً كان الصالح التام، أمَّا إذا بلغ ثانياً عشرة ذراعاً أَصْرَّ بالضياع<sup>(٩١)</sup>، أمَّا الفلكشندي المتوفّ عام ١٤١٨هـ / ١٨٢١م فقد أَكَدَ أنَّ لولا زيادة النيل الذي «صار يتجاوز تسعه عشر ذراعاً» بل وفوق العشرين لتعطل زراعة أكثر الأراضي<sup>(٩٣)</sup>، كما أَكَدَ المقريزي على ذلك بعد عام ١٤٠٦هـ / ١٨٠٦م، بقوله: «إذا بلغ الماء في سنة أصبح من عشرين لا يُعْمِر الأرض كلَّها، لما قد فسد من الجسور»<sup>(٩٤)</sup>، وربما اتفق معه الرحالة (ميشولام)، حيث أشار آنَّه إذا بلغ الماء ثانياً عشرة فإنَّ الفيضان متوسط، وعشرين هو الماء الوفير<sup>(٩٥)</sup>.

## مَزَاراتِ مصر

لقد عَدَ العبدري مَزَاراتِ مصر، بقوله: «من أعظمها ثُرَبة رأس الحُسين، وروضة السيدة الشريفة نفيسة»، وقد قام العبدري بشرح وافي لها<sup>(٩٦)</sup>، وربما يكون قد اختلط الأمر على العبدري حيث ذكر المقريزي بوجود مشهد رأس زيد بن علي المعروف بزين العابدين بن الحُسين، وهذا المشهد بين الجامع الطولوني، ومدينة مصر، ولم يرد ذكره نهائياً لمشهد رأس الحُسين، وقد ذكر مشهد السيدة نفيسة ابنة الحسن<sup>(٩٧)</sup>، وقد أشار ليون الأفريقي أيضاً لها، بقوله: «يوجد قبر السيدة المبلغة جداً لدى المسلمين، وهي السيدة نفيسة»<sup>(٩٨)</sup>. وببدأ العبدري بعد ذلك في ذكر مَزَاراتِ قرافاتِ مصر كائمة المذاهب، مثل تربة الإمام الشافعي، وبدأ يتعجّب في بنائها، وقد عَدَّ بعد ذلك قبور العلماء

والمؤرخين في رؤيتهم لنهر النيل، حيث قال ابن بطوطه (١٣٧٧-١٣٠٤هـ / ١٧٧٩-١٧٠٣) فيه: «هو أفضل أنهار الدنيا عذوبةً، وليس في الأرض نهر يُسمَّى بحراً غيره»<sup>(٨٥)</sup>، وأيَّدَ (بيلوتي) هذا الرأي بأنَّ نهر النيل «أعدب مياه الدنيا» لدرجة أنَّ الناس تُسمَّى بحراً<sup>(٨٦)</sup>، بينما ابن الوزان قال: «إنَّ النيل على مسافة ثمانين ميلاً في عالية القاهرة، وينقسم إلى فرعين... وكلَّ أقاليم مصر هي عبارة عن سهلٍ خصيب بالغلال، والخضر، وتملك مراجعٍ ممتازة للمواشي»<sup>(٨٧)</sup>، بينما قال هيرودوت Herodotus البعيد وأبو المؤرخين: «إنَّ مصر هبة النيل»<sup>(٨٨)</sup>.

وأمَّا ابن زولاق، فقال: «وأمَّا النيل وعظيم شأنه ومنافعه، فقد عملت في ذلك كتاباً، وقد انتشر (وأشار) ينفع ما لا ينفع نهر، ويوفر من العمارات، والأموال ما لا يعلم في نهر»، وأورد العديد من أحاديث رسولنا الكريم، والسلف الصالح ما يدل على ذلك<sup>(٨٩)</sup>، وقال ابن الكendi: «أجمع أهل العلم أنَّه ليس في الدنيا نهر أطول مديًّا من النيل... وليس في الدنيا نهر يصب من الجنوب إلى الشمال إلَّا هو... ولا يُجيَّى من خراج نهر من أنهار الدنيا ما يُجيَّى من خراج النيل»<sup>(٩٠)</sup>، وقد أورد شيخ المؤرخين المقريзи فصلاً كاماً في كتابه عن فضائل النيل وخرج النيل، وزيارته، وما يقبل فيه من مدح وذم، وعجباته، وغير ذلك<sup>(٩١)</sup>. وتدل كلَّ هذه الآراء على الأهمية البالغة لنهر النيل العظيم، ومدى نفعه لمصر وشعبها، وما يدره من ربح ينفع به اقتصاد البلاد بدايةً من الزراعة وحتى التجارة.

أمَّا بالنسبة لمنسوب نهر النيل، فقد ارتبط بأمورٍ بين الزيادة والنقصان، فقد اختلف المؤرخون حسب كُلّ زمن، وتراكم الطمي، وترسب الطين

الفاطمية، فإنَّه على النقيض تماماً في حدِيثِه عن حُكَّامَ دولة سلاطين المَالِيْك، فقد نسب لهم كلَّ شيءٍ جَيْلَ في مصر والقاهرة. فمثلاً أعطاهم فضل الاهتمام بالمساجد بعد أنْ أهملها المجتمع المصري، فقال: «لولا لطف الله في تملُّك الأتراك لهم ما أمكن المقام بها مسلِّماً ولكن ملوكهم أهل دين، وعوائد سليمة، وشفقة، وحنان على المسلمين، وتفضل على الفقراء، وحسُن ظنٌّ بأهل الدين، وهم ركناً للإسلام - نفعهم الله وأحسن عنهم - وقد رأيت من خدمتهم للرَّكِب واحتياطهم وصبرهم، وحسن محاولتهم، ما تعجبت منه»<sup>(١٠٥)</sup>، وقد أشاد بدور المَالِيْك في حفظ المزارات الشريفة، وقال عنهم: «حفظ الله أمراء التُّرك بمصر، فما أحاهم للدين وأحَنَّهم على المسلمين، وأحبَّهم في الغريب»<sup>(١٠٦)</sup>، ولا شكَّ أنَّ الثناء على المَالِيْك مرجعه أنَّ المَالِيْك من أهل السُّنَّة، بينما كان الفاطميون شيعةً ضدَّ مذهب العبدري.

وأخيراً كان لا بدَّ أنْ نعرض انتقاد العبدري للمجتمع المصري ورؤيته للسلبيات من وجهة نظره الحادة في المجتمع المصري بشكلٍ عام.

### انتقاده للمجتمع المصري

يُعد العبدري الرحالة الوحد الذي هجاً أهل القاهرة بشكِّلٍ لاذع، ومبالغ فيه، ودون إنصاف، فقد جمع فيهم كلَّ الصفات الْذَمِيمَة لأهل الأرض من خلال بعض الكلمات اللاذعة، مثل: حثالة، ووعاء، ونفاق، وإلحاد، وحسد، وغض، وأبخال، وأذل، وفحش، وأرذل، ولوئماً، وأضغن، وأوسخ، وخيانة، وسرقة، وقساوة، وأجفى، وأحمقهم، وأخلاق عبيد، وغيرها من الصفات الذَّمِيمَة<sup>(١٠٧)</sup>. وهذا على سبيل المثال، بما يدل على إساءته لأهل

والصلحاء<sup>(٩٩)</sup>، وأشار المقرizi أيضاً لمزارات قرافة مصر، وأفرد لها فصل، وهذا بخلاف ذكره لترية الإمام الشافعي، وقبور العلماء والأولياء<sup>(١٠٠)</sup>.

### رؤيته لرجال الدولة

لقد كان للعبدري رأيٌ خاص في حُكَّامَ الدولة، فكان دائمًا يندِّم حُكَّامَ الدولة الفاطمية، وتكرر هذا في أكثر من موضع في رحلته، فقال عنهم: «وحق لمدينة وضع أساسها عبد الزنادقة غلام بنى عبيد - لعنهم الله - أنْ تجمع أخلاق العبيد وأحوال الزنادقة»<sup>(١٠١)</sup>، وفي موضع آخر عندما سُأله عن المعزية، فقيل له: «هي مدينة القاهرة، بناها المُعز العُبَيْدِي - لعنُه الله - وسمَّاها بذلك، فكان العلماء يتحرجون من ذكر هذا الاسم، فينسبونها إليه، المعزية. قلت: والتحرج في ذكر المُعز أحق، وأرأى أنْ يُقال عنها: قاعدة ديار مصر أو مديتها... مما تُعرف به»<sup>(١٠٢)</sup>، وفي موضع آخر قال عن القاهرة: «صارتاليوم المدينة التي بناها العُبَيْدِيون»<sup>(١٠٣)</sup>. نلاحظ أنَّ العبدري عندما يتحدث عن حُكَّامَ الدولة الفاطمية يُقلِّل من شأنهم، فنجد أنه يصفهم دائمًا بالعبيد نسبةً لقائهم جوهر الصقلي الذي أشرف على بنائهما.

ولم يكتفي بذلك، بل كرر كلمة (العُبَيْدِيون) في موقع آخر من رحلته، وأشار أَنَّهُم ادعوا انتفاءهم إلى البيت الشري夫، حيث قال: «فلما تكروا جاهروا بكلِّ كفرٍ، وظاهروا بكلِّ إلحاد، وبقوا مع ذلك متمسكين بأصل دعواهم في انتساحهم إلى أهل البيت، حتَّى أباد الله غضارهم»<sup>(١٠٤)</sup>، فقد تعمد إهانتهم عند ذكرهم، والتقليل من شأنهم بكلِّ شكلٍ يُذكر.

وإنْ كان العبدري قد ذَمَّ حُكَّامَ الدولة

مصر بشكلٍ به تحاملٌ كبير.

ومن ضمن أقواله في أهل القاهرة: «حسبها شرًّاً أنها جرين لحالة العباد، ووعاء لنهاية البلاد، ومستقر لكلٍّ من يسعى في الأرض بالفساد... استولى الحسد على قلوبهم، واستوى الغش في جيوبهم... فهي سوقٌ ينصب بها الشيطان رايته، ويُجاري إليها غايته... وعالهم أحظل من فراش، ورفعهم أوضاع من خشاش... وجميلهم أقبح من غول... وعزيزهم أذلٌّ من سائل... على السلطان وقف آمال العالم منهم والمتعلم، وعلى افتتاح دراهمه يوم الزاهد والفقير، والمحدث والتتكلم... ودينهم به مرض، وسهم الرياء بينهم يرشق كلَّ غرض»<sup>(١٠٨)</sup>.

وفي موضع آخر قال: «رأيت فيهم قلة الحباء... ولا بأفريقية، وأرض برقة، والمحجاز، والشام فريقاً من الناس أرذل أخلاقاً وأكثر لؤماً وحسداً، ومهانة نفوس، وأضgneن قلوبها، وأوسعن أغراضها، وأشد دمامتها، وخيانةً وسرقةً وقساوة، وأجفى للغريب من أهل هذه المدينة المؤسسة على غير التقوى... وحكي فيه أيضاً أنَّ أبداً دلامة جاء إلى مصر ثم رجع فسئل عنها، فقال: ثلثها كلام، وثلثها تراب، وثلثها دواب. فقيل له: فain الناس؟ فقال: في الثالث الأول»<sup>(١٠٩)</sup>. والقارئ لكتابات الرحالة الأوروبيين أنفسهم عن القاهرة يجد إنصافاً عمَّا أورده العبدري في حقِّ أهل مصر، ولا نعلم لما ذلك، أو دوافعه.

وربما من المفيد أنْ نذكر بعض آراء الرحالة المسلمين الآخرين فيما يخص حديثهم عن أهل مصر، فنجد ابن ظهرة في القرن السابع المجري، يصف أهل مصر، فيقول: «العالم مشغولٌ بعلمه،

والعبدري... وكلَّ ذي صنعةٍ بصنعته»<sup>(١١٠)</sup>، وقال الإدريسي (٤٩٣-٥٥٩ هـ / ١١٠٠-١٦٦٦ م): «لأهلها همُ سامية، ونفوسٌ نقية عالية (وأضاف ابن سعيد) يوفون بالعهد يؤدون الأمانة»<sup>(١١١)</sup>، وقد وصف الرحالة الفرنسي دي مونكوتى أهل مصر، عندما زارها عام ١٤٤٦ هـ / ١٥٥٦ م، بأنَّهم لا يحملون ضعفينةً لأحد، وينفذون العدالة والقضاء، فالمصريون كما قال نابليون: أمَّةٌ وديعة تحافظ على كبرياتها<sup>(١١٢)</sup>، وقد قال القاضي الفاضل فيهم: «أهل مصر على كثرة عددهم... مساكين يعملون في البحر، ومجاهيد يذابون في البر»<sup>(١١٣)</sup>، بينما قال ليون الأفريقي: «سُكَّان القاهرة أُناس لطفاء ومرحون، وهم لا يخلون بالكلمات الطيبة... وينصرف كثيرٌ منهم لدراسة الشريعة... ولأهل القاهرة هنadam حسن»<sup>(١١٤)</sup>.

## العبدري ودور العبادة

تُعد دور العبادة والاهتمام بها الواجهة الأساسية للحكَّام من أجل التقرب للمجتمع بشكلٍ عام، ورجال الدين - أصحاب التأثير على المجتمع - بشكلٍ خاص، ولذا كانت رؤية الرحالة العبدري لعلاقة المجتمع المصري بشكلٍ عام لدور العبادة بها تسرع، حيث قال: «من الغرائب عندهم تضييع المساجد، والجوامع، وإهمالها... حتى تصير مثل المزابل وتسوَّد حضرها وحيطانها من الأوساخ... فلا يأتي من مصلَّיהם شخص إلا بحصیر أو ثوبٍ يُصلَّى عليه»، فقد ظلم أهل مصر في قوله، وأعاد الفضل في أيِّ اهتمامٍ للمساجد والجوامع إلى الحكَّام ورجال دولَة سلاطين المماليك، بقوله: «لولا لطف الله في تملُّك الأتراك

لهم ما أمكن المقام به مسلماً<sup>(١١٥)</sup>، ورغم اهتمام رجال الدولة بدور العبادة وجود نهضة دينية واسعة إلا أنَّ الهدف الأساسي وراء ذلك كان الواجهة الدينية<sup>(١١٦)</sup>، أمَّا المجتمع المصري فقد ظلم في ادعاء العبدري بتضييع وإهمال مساجد وجوامع مصر.

فقد ثبت لدولة سلاطين المماليك أنَّ قوتهم، وانتصارهم في موقعة المنصورة ضدَّ الصليبيين، وعين جالوت ضدَّ التتار لم تكن لتشفع لهم في أنْ يحكموا الديار المصرية<sup>(١١٧)</sup>، فكانت الواجهة الدينية مثل إحياء الخلافة العباسية بالقاهرة عام ١٢٦٠هـ/١٢٦١م هو أحد الحلول<sup>(١١٨)</sup>.

وكان الاهتمام بإقامة المنشآت الدينية هو أحد الحلول لإكمال نصاب الواجهة الدينية، وهذا ما يهمنا هنا، فقد أكثَر المماليك من بناء المنشآت الدينية مثل الجوامع، والمساجد، والخنقاوات لإثارة الحياة الدينية والعلمية خليداً لذكراهم، وتقرَّبَا أكثر للعلماء والمجتمع المصري، وقد تسابق السلاطين في بنائِها لتكون معدومةً مثل المفروشة بالرخام، وغير ذلك، ومن أمثل ذلك ما قام به السلطان الظاهر بيبرس - الذي كان صاحب أول فكر وتطور وتغيير في مصر - ففي عام ١٢٧٦هـ/١٢٧٧م جددَ عمارة جوامع الأزهر، وأحمد بن طولون، وعمرو بن العاص، والحاكم، وعهد السلطان الناصر محمد بن قلاعج، وذرخانة بالرخام الملون، وغير ذلك من التجهيزات، وبنى أمراؤه وكتَابه في أيامه نحو ثلاثين جامعاً<sup>(١١٩)</sup>.

وكان رأي الرحالة أصدق شهادة من أصحاب

البلاد «مائة وسبعين وسبعين ألف محراب في أيام الأيوبيين والتركمانيين... وأمَّا المحاريب العاشرة فمحفوظة الأوقاف حتَّى اليوم، فعددُها ستة وأربعون ألفاً»، ورغم مبالغة العدد إلَّا أنه يدلُّ على الاهتمام بإقامة المنشآت الدينية، وعموماً عَلَق أحد الباحثين على ذلك بأنَّ المؤسسات الدينية كانت كثيرة في عهد المماليك البحريَّة<sup>(١٢٠)</sup>، وفي بناء المدارس، والمكاتب، والسبيل، قال أحد أهم الرحالة بمصر، ابن خلدون: إنَّ أهل الدولة التركية معنيون «بإنشاء المدارس لتدريس العلم، والخوانق... فيختلطون مبانيها ويقفون الأراضي المغلَّة لإنفاق منها على طلبة العلم... واقتدى بسُنَّتهم في ذلك مَنْ تحت أيديهم من أهل الرياسة والثروة، فكثُرت لذلك المدارس والخوانق بمدينة القاهرة»، فقد ذكر صاحب كتاب (سياحة نامه) أنَّ بالقاهرة ألفين وخمسة عشر كتَاباً، ولها أوقاف دائمة وعدد الأسبلة أربعون ألف سبيل<sup>(١٢١)</sup>، وقد أثارت كثرة المساجد دهشة الرحالة الأجانب، فقال Bernhard von Breidenbach بريدنباخ (١٤٤٠-١٤٩٧): «روما غير موجود بها هذا العدد من الكنائس»<sup>(١٢٢)</sup>، أمَّا (فابرلي) فقد ذكر أنَّ بالقاهرة ستين ألف مسجد بقبابها، منها أربعة وعشرون ألف مسجد بناها الأهالي، وربما يقصد الزوايا والتكتايا والخوانق التي انتشرت في العصر المملوكي<sup>(١٢٣)</sup>، أمَّا جوس جيستل، فقال: «يوجد بهذه المدينة عشرة آلاف مسجد بما ذهنا، يعلوها هلالٌ مذهبٌ»، أمَّا الفارس الألماني فقد أحصى مساجد القاهرة بنفسه، وبلغت «ستة وثلاثون ألف مسجد»<sup>(١٢٤)</sup>، وهذا ما جعل الرحالة الفرنسي جاثينر، الذي زار مصر عصر الغوري، يقول: «ما من سلطان مملوكي يتولَّ الحكم إلَّا ويعمل مسجد

## العبدري والسوق

يبدو أنَّ العبدري قد أقام بالمدرسة الكاملية، وهي بخطٍّ بين القصرين من القاهرة، وقد أنشأها السلطان الملك الكامل بن العادل عام ١٢٦٢هـ / ١٢٦٣م، وقد وقفها «على المشتغلين بالحديث النبوى، ثمَّ من بعدهم على الفقهاء الشافعية، ووقف عليها الربع الذى بجوارها على باب الخرنفس، ويمتد إلى الدرج المقابل للجامع الأقمر»<sup>(١٢٨)</sup>. المهم في الأمر أنَّ هذا المكان كان يمتلىء بالباعة والسوقة، وهذا ما أشار ضجر العبدري الذى كان مقىماً بالقرب منهم، فقال: «فَلَمَّا أَرْقَدَ مِنْغَصاً لِصِيَاحِ الْبَاعِثَةِ؛ وَهُمْ يَبِعُونَ طَوَالَ اللَّيْلِ... وَالزَّحَامَ مُتَصَلِّ، وَالطُّرُقُ غَاصَّةٌ بِالْخَلْقِ... يَنْدِفعُونَ فِيهَا مُثْلِ اندفاعِ السَّيْلِ». وقد ضاعت لي بها دابة بسبب الزحام»، وأشار لأنَّ الناس يخرجون من منازلهم لشراء عشاءهم من السوق الذي لو تعذر عليهم ماتوا جمِيعاً من الجوع لعدم وجود أكل، بالإضافة للعادات السيئة من العامة والأكابر كالأكل بالسوق والطرق<sup>(١٢٩)</sup>. بينما أورد الرحالة رؤيتهم بكثرة عدد الحوانيت<sup>(١٣٠)</sup>، وهذا بخلاف ذكرهم للعديد من الأسواق، مثل: أسواق الذهب، والفضة، والعتور، والأقمشة، والتواابل، وغيرها. وكذلك الأمر بالنسبة لكل سلعةٍ مع السلع الأخرى لها سوقٌ خاصٌ بها<sup>(١٣١)</sup>، أمَّا (ميشولام) فأشار لوجود أكثر من ألف مخزنٍ في كلٍّ فندقٍ به أنواع السلع المختلفة حتى أبسط الأشياء<sup>(١٣٢)</sup>، نعود للعبدري الذي أورد قول الشيوخ عن الصحابة على رسول الله ﷺ: «الأكل في السوق دناءة»، وأورد حديثاً آخر قدسي يُشير إلى أنَّ الدين الإسلامي «لن يصلح إلا السَّخاء والخلق الحسن»<sup>(١٣٣)</sup>.

يحمل اسمه»<sup>(١٢٥)</sup>، وبما نلاحظ المبالغة الكبيرة في الإحصاء والأرقام الواردة من بعض الرحالة الأجانب، ولكن هذا دليل على كثرة المساجد ودور العبادة.

أمَّا رجال الدين فحدَّث ولا حرجٌ عنهم، فقد تعمَّلت مصر في دولة سلاطين المماليك، وبالخصوص في أول عهدها، ب الرجال وقفوا في وجه حكام الدولة، أمثال العز بن عبد السلام الذي رفض جمع المال من الشعب بأمر السلطان سيف الدين قطز لأجل محاربة التatars عام ١٢٥٧هـ / ١٢٥٨م، إلَّا إذا نفذت خزائن الدولة، والأمراء، والمماليك، وأفتقى الله لا يجوز أخذ أموال من الرعية دون وجه حقٍّ، لدرجة أنَّه عندما توفي هذا العالم الجليل عام ١٢٦٠هـ / ١٢٦١م، قال بيبرس: «ما استقر ملكي إلَّا الآن»، حيث قال: إنَّ ابن عبد السلام لو أمر الناس في شأنٍ بما أراد لبادروا إلى امتحان أمره، فكان الشيخ ينهاه عن المظالم<sup>(١٢٦)</sup>، وفي عام ١٢٩٧هـ / ١٢٩٧م أراد النائب (منكتوم) من قاضي القضاة تقى الدين الاستيلاء على مال تاجر متوفٍّ وادعى أنَّ ليس له ورثة، وأرسل من يدعى أنَّه أخوه فرفض القاضي ذلك، وقال للقضاة: أُشهدكم أني عزلت نفسي، وعندما علم السلطان ذلك عَنَّفَ نائبه منكتوم، وأعاد تقى الدين لنصبيه<sup>(١٢٧)</sup>، والعجيب في الأمر أنَّ العبدري لم يُعطِ هذه الأمور نصيبها من الذكر.

## أهم نتائج البحث:

• الرحالة هي عبارة عن لقطة أو صورة من وجهة نظر صاحب الرحالة أو الرحالة، وتدخل في ذلك الأهواه والميل، فليس كلَّ ما يره الرحالة ويدونه في كتاباته ينم عن واقع المجتمع الذي خالطهم أو المكان الذي وصفه، فقد يكون هناك عوامل قد تؤثر على كتاباته.

• ظهر لنا أنَّ الرحالة العبدري كان قد تأثر بكثيرٍ من أحداث وعوامل أثرت عليه أثناء الرحالة، رغم تنوع ثقافاته، وتناوله للعديد من فنون العلم، وظهر هذا من خلال وصفه الدقيق لكُلَّ ما هو سلبي سواءً في صفات المجتمع المصري أو حُكَّامها.

• تبيَّن من خلال آراء العديد من الرحالة العرب والغربيين، مدى رونق، وبهاء، وعظمة مدينة القاهرة الساحرة الباهرة، وبمقدار هذا السحر كان عدد سُكَّانها الذي شبَّهه رحالتنا العبدري بعدد الرمل، وقد ساعد ذلك على وجود نهضة صناعية في ذلك العصر.

• اتضحت من خلال كتابات العبدري عن القاهرة وأهلها، أنَّ مصر ستظل منارة العلم، والعلماء، وذلك من خلال لقائه بالشيخ شرف الدين الدمياطي، وابن دقيق العيد، ومدى انبهاره بهم، وعلمهم.

• نرى إعجاب العبدري بآثار مصر مثل الأهرام، شارحاً بعض تفاصيلها من حيث البناء، والإعجاز الذي بها، وقد اتفق معه العديد من المؤرِّخين، والرحالة العرب والغربيين.

• لم يقدم العبدري جديداً عندما أشار

فقد تحول العبدري من رحَّالة يصف المشاهد، وحال المجتمع المصري إلى مصلح اجتماعي. ينقد ويُعِنْفُ، وكأنَّه جاء من مجتمع بلا خطاء، وتتجاهل آنه يسكن في وسط سوقٍ غاًصاً بالخلق والسوق والبيَّاعين، فلم يكن منصفاً في رأيه أو نقيه بقدر ما كان تأثير إزاج السوق لراحته، بالإضافة لسرقة دابته وسط الزحام وإلا ما كان ليذكرها<sup>(١٣٤)</sup>.

وعلى آية حال، كانت هذه أبرز الصور الخاصة بمدينة القاهرة كما جاءت في رحلة المغربي العبدري، وحاولنا بقدر الإمكان أن نأتي بأقوال مقارنة من رحلات أخرى جاءت للفترة، وترك أصحابها أو صافاً للبلاد، والعباد.

## الهــوامــش:

- (١) حسين مؤنس، أدب الرحلات، (القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٩١م)، ص١؛ حسين محمد فهيم، أدب الرحلات، (الكويت: سلسلة عالم المعرفة، ١٩٨٩م)، ص١٩؛ حسني محمود حسين، أدب الرحلة عند العرب، (القاهرة: الهيئة المصرية للكتاب، ١٩٧٦م)، ص٤.
- (٢) قاسم عبدe قاسم، دراسات في تاريخ مصر الاجتماعي، (القاهرة: دار الشروق، ١٩٩٤م)، ص٢٣ وما بعدها؛ عصر سلاطين المماليك التاريخ السياسي والاجتماعي، (القاهرة: دار عين، ٢٠٠٧م)، ص٢٠٢.
- (٣) أبو عبد الله محمد العبدري، رحلة العبدري، تحقيق: علي إبراهيم الكردي، ط٢، (دمشق: دار سعد الدين، ٢٠٠٥م)، ص٧.
- (٤) محمد الفاسي، مقال: الرحلة الشهيرة أبو عبد الله محمد العبدري، صحفية معهد الدراسات الإسلامية في مدريد، المجلدان التاسع والعشر، مدريد، ١٩٦١-١٩٦٢م، ص٣.
- (٥) العبدري، مصدر سابق، ص٧.
- (٦) علي عبد الله الدفاع، رواد علم الجغرافيا في الحضارة العربية الإسلامية، ط٢، (الرياض: مكتبة التوبة، ١٩٩٣م)، ص١٩٢.
- (٧) العبدري، مصدر سابق، ص٧-٨.
- (٨) المصدر نفسه، ص٨.
- (٩) علي عبد الله الدفاع، مرجع سابق، ص١٩٢.
- (١٠) العبدري، مصدر سابق، ص٨.
- (١١) المصدر نفسه، ص٩.
- (١٢) المصدر نفسه، ص١٠، ٣٩١-٣٩٢.
- (١٣) المصدر نفسه، ص١٨٤-١٨٥.
- (١٤) المصدر نفسه، ص٢٧٨-٢٨٩، ٢٧٦، ٢٩١-٢٩٢، ص٣٩٩-٣٩٠.

لإعجابه بنيل مصر، فقد أفرد له مساحة لا بأس بها من كتاباته، ولم يختلف معه المؤرخين والرجال، فقد أجمعوا على مدى أهمية نيل مصر لشعبها، واقتصادها.

• ظهر لنا إسقاط مذهب السُّنْنِي على تقييمه للحكَّام، فكان دائمًا يذم حُكَّام الدولة الفاطمية، وربما يرجع ذلك لمذهبهم الشيعي، دون أن يتطرق سلبيات وإيجابيات حُكَّام كُلًّا دولَةٍ بشكلٍ علميٍّ، ومنطقىٍّ، ومحقٍّ، فقد أبدى احترامه لحكَّام دولة سلاطين المماليك؛ فأسنده لهم الاهتمام بدور العبادة التي أشار لدور أهل القاهرة في إمامتها.

• تبيَّن لنا مدى كراهيَة الرحالَة العبدري للمجتمع المصري من خلال وصفه للمجتمع بأذمَّ الصفات، وربما ذلك راجع بتأثره ببعض الأفعال التي جرت له أثناء تواجده بمصر من أهله بشكٍّ عام، فقد كان سليط اللسان خالٍ من الحياة، ولم يكن منصفاً لمجتمعه ولبلده أشاد بها رحالة ومؤرخو الغرب قبل الشرق، وعموماً فقد طالت كلماته البذيئة أغلب البلاد، والمدن التي زارها خلال رحلته.

وكَلَّ ذلك يُبيَّن مدى أهمية رحلة العبدري في دراسة التاريخ الاجتماعي.

- (١٥) المصدر نفسه، ص ١٠-١١.
- (١٦) المصدر نفسه، ص ١٢-١٣، ص ٢٨١.
- (١٧) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٨١، ص ٣٠٤-٣١٦.
- (١٨) المصدر نفسه، ص ١٤.
- (١٩) المقريزي، تقى الدين أحمد بن علي بن عبد القادر بن محمد (ت ١٤٤١ هـ / ١٤٤١ م)، الموعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، المعروف بـ(الخطط المقريزية)، (القاهرة: مكتبة الآداب، ١٩٩٩ م)، ص ١٤، ص ١٩-٢٢.
- (٢٠) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٧٩؛ المقدسي، أبو عبد الله بن محمد بن أحمد المقدسي المعروف بالبشاري (ت ٩٤٧ هـ / ٩٤٧ م)، أحسن التفاسير في معرفة الأقاليم، ط ٣، (القاهرة: مكتبة مدبولي، ١٩٩١ م)، ص ٢٠٠؛ أبو حامد المقدسي، محب الدين محمد بن أحمد، الفوائد النفيضة الباهرة في بيان حكم شوارع القاهرة في مذاهب الأئمة الأربع الزاهرة، تحقيق: آمال العمري، مشروع المائة كتاب، ع ١٠، (القاهرة: طبعة هيئة الآثار، ١٩٨٨ م)، ص ١٢.
- (٢١) ناصر خسرو (ت ٤٨١ هـ / ١٠٨٨ م)، رحلة سفر نامه، ترجمة: يحيى الششان، تقديم: عبد الوهاب عزّام، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩٣ م)، ص ١٠٢.
- (٢٢) أندريله ريمون، القاهرة.. تاريخ حاضرة، ترجمة: طيف فرج، (القاهرة: دار الفكر للدراسات، ١٩٩٣ م)، ص ٩٥.
- (٢٣) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٩٥، ص ١٨٠.
- (٢٤) أبيير جبريل وعلي بهجت بك، حفريات الفسطاط، ترجمة: علي بهجت، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٨٢ م)، ص ١٣.
- (٢٥) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٣٧. ولزيده من التفاصيل عن الشدة المستنصرية وجماعة عام
- (٢٦) المقريزي، الخطط، ج ٢، ص ٤٢، ج ٦، ص ١٣٧.
- (٢٧) المصدر نفسه، ج ٢، ص ١٩٨؛ علي مبارك، مرجع سابق، ج ٣، ص ٥٨؛ آدم فرانسوا جومار François Jomard (١٧٧٧-١٨٦٢)، وصف مدينة القاهرة وقلعة الجبل، ترجمة: أيمن فؤاد سيد، (القاهرة: مكتبة الخاتمي، ١٩٨٨ م)، ص ٧٦.
- (٢٨) ابن خلدون، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد الحضرمي (ت ١٤٠٦ هـ / ١٤٠٦ م)، تاريخ ابن خلدون (ديوان المبدأ والخبر في أيام العرب والعمج والبرس ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر)، قدمه: عبادة كحيلة، ع ١٥٣-١٥٩، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٧)، ج ١، ص ٣٤؛ المقريزي، مصدر سابق، ج ٣، ص ٣٦؛ علي إبراهيم حسن، مصر في العصور الوسطى: من الفتح العربي إلى الفتح العثماني، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٤٧ م)، ص ٤٢٥؛ أيمن فؤاد سيد، التطور العماني لمدينة القاهرة، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦ م)، ص ٣٧.
- (٢٩) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٣٧، ج ٤، ص ١٣.
- (٣٠) السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد الخضيري (ت ٩١١ هـ / ١٥٠٥ م)، حسن أبيير جبريل، مرجع سابق، ص ١٤.

أبو حامد المقدسي، القوائد النفيسة، ص ١٣-٢١؛  
عدنان فايز، مرجع سابق، ص ٢٢٦.

(٣٥) البغدادي، عبد اللطيف بن يوسف البغدادي (ت ٦٢٩هـ / ١٢٣٢م)، الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة بأرض مصر، ط ٢، الألف كتاب الثاني، ع ٣١٤، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩٨م)، ص ٩٠؛ ابن واصل، جمال الدين محمد بن سالم (ت ٦٩٧هـ / ١٢٩٨م)، مفرج الكروب في أخباربني أيوب، تحقيق: جمال الدين الشيشانى، عصر صلاح الدين، (القاهرة: الطبعة الأميرية، ١٩٥٧م)، ج ٢، ٥٣-٥٢.

(٣٦) ابن جبير، محمد بن أحمد الكتاني (ت ٦١٣هـ / ١٢١٧م)، رسالة اعتبار الناسك في ذكر الآثار الكريمة وال manusaks المعروفة (رحلة ابن جبير)، ضبطه: محمد زينهم محمد عزب، ذخائر العرب، ٧٧ع، (القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٠م)، ص ٢٣؛ ابن واصل، مصدر سابق، ج ٦٧، الفرويني، ذكريابن محمد بن محمود (ت ٦٨٢هـ / ١٢٨٤م)، آثار البلاد وأخبار العباد، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٣م)، ج ١، ٣٤٠. لمزيد من التفاصيل عن سور القاهرة، يُنظر: ابن واصل، مصدر سابق، ج ٥٣-٥٢؛ ناصر خسرو، مصدر سابق، ص ١٠٨؛ المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٢٠٨-٢٠٤؛ أبو حامد المقدسي، مصدر سابق، ص ١٢؛ علي إبراهيم حسن، مرجع سابق، ص ٤٣٩؛ بول كازنوفا، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، ترجمة: أحمد دراج، مراجعة: جمال محرز، المكتبة العربية، ع ١٤٤، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٧٤م)، ص ٤٩.

(٣٧) عمر طوسون، مالية مصر من عهد الفراعنة إلى الآن، ط ٢، (القاهرة: مكتبة مدبولي، ٢٠٠٠م)، ص ١٦٣.

(٣٨) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٨٥.

(٣٩) بول كازنوفا، مرجع سابق، ص ٤٢١؛ سحر السيد إبراهيم، الهجرات وتطور مدينة القاهرة عصر سلاطين المماليك، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب،

المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة، (القاهرة: طبعة المسواعات، ١٣٢١هـ)، ج ٢، ص ٢٠؛ أبو حامد المقدسي، مصدر سابق، ص ١٣؛ ابن إيساس، زين العابدين محمد بن أحمد (ت ٩٣٠هـ / ١٥٢٣م)، كتاب تاريخ مصر الشهور (بدائع الزهور في وقائع الدهور)، تحقيق: محمد مصطفى، ط ٢، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠٠٨م)، ج ١، ق ١، ص ٢٣٢؛ محمود سعيد عمران، تاريخ الحروب الصليبية، (القاهرة: دار المعرفة الجماعية، ٢٠٠٧م)، ص ١١١.

(٣١) أبو شامة، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم (ت ٦٦٥هـ / ١٢٦٧م)، الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق: محمد حلمي محمد، محمد ومحمد مصطفى زيادة، سلسلةتراثنا، ع ٢٣٢، (القاهرة: الموسوعة المصرية العامة، ١٩٦٢م)، ج ١، ٤٣٢-٤٣٣؛ ابن خلدون، مصدر سابق، ج ٥، ص ٢٠٨؛ عز الدين المقدسي، المفاخر الباهرة بين عرائس متنهات القاهرة، تحقيق: محمد الششتاوي، (القاهرة: ١٤١٩هـ / ١٩٩٩م)، ص ١٢٤؛ المقريزي، الخطط، ج ٢، ص ١٤٣، ج ٤، ص ١٣.

(٣٢) ابن خلدون، مصدر سابق، ج ٥، ص ٢٨١؛ المقريزي، مصدر سابق، ج ٥، ص ٢٨١.

(٣٣) الأصفهانى، أبو عبد الله محمد بن محمد بن حامد (ت ٥٩٧هـ / ١٢٠١م)، الفتح القسي في الفتح القديسي، (القاهرة: دار المنار، ٢٠٠٤م)، ص ٢٩؛ السيوطي، تاريخ الخلفاء، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، ط ٤، (القاهرة: الفجاجة، ١٩٦٩م)، ص ٤٤؛ ابن إيساس، مصدر سابق، ج ١، ق ١، ص ٢٣٥.

(٣٤) ابن سعيد، أبو الحسن علي الأندلسي (ت ٦٨٥هـ / ١٢٧٤م)، النجوم الزاهرات في حل حضرة القاهرة، القسم الخاص بالقاهرة، تحقيق: حسين نصار، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٧٠م)، ص ٢٥؛ المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٨٤. لمزيد من التفاصيل عن جعل صلاح الدين القاهرة سكاناً للعامة، يُنظر: المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٤٤، ج ٤، ص ١٤.

- (٥٣) الأصفهاني، الفتح القسي، ص ٢٩؛ المقرizi، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٤٤-١٨٤ ج ٤، ص ١٣؛ المقدسي، الفوائد النفيضة، ص ٢١-٢٣.
- (٥٤) ابن واصل، مصدر سابق، ج ٢، ص ٥٣-٥٢؛ على إبراهيم حسن، مرجع سابق، ص ٤٣٩.
- (٥٥) ابن الوزان، الحسن بن محمد الوزان الزياتي (ت ٩٥٩ هـ / ١٥٥٢ م)، وصف أفريقيا، ترجمة عبد الرحمن حيدة، مراجعة: علي عبد الواحد، (القاهرة: مكتبة الأسرة، ٢٠٠٥ م)، ص ٥٧٩-٥٨١.
- (٥٦) ابن ظهيرة، الفضائل الباهرة في محاسن مصر والقاهرة، تحقيق: مصطفى السقا وكمال المهندس، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٧٩ م)، ص ١٨٨.
- (٥٧) Dopp, op. cit., p.17.
- (٥٨) Ghistele, op .cit., p.16-18; Breyden Bech, *les saintes peregrinations, Berand de Breyden bach, 1483* (ed.) larvaz, le caire: 1904, p.55.
- (٥٩) Fabri, f., *voyage en egypte de felix fabri*, (ed.) masson j., Paris: 1975, vol.3, p.926.
- (٦٠) جوزيف بتتس، رحلة الحاج يوسف إلى مصر ومكة والمدينة ١٦٨٠ م، ترجمة: عبد الرحمن عبد الله الشيخ، سلسلة الألف كتاب الثاني، ع ١٨٩، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩٥ م)، ص ٣٣.
- (٦١) Meshullam Ben Manahem, *Itinerary Of Rabbi Meshullam Ben Menahem of 1481*, (ed.) Adler, (in) Jewish trvellers, London: 1930, p.167.
- (٦٢) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٠.
- (٦٣) ابن الحاج، أبو عبد الله بن محمد بن محمد العبدري الفاسي المالكي (ت ١٣٣٦ هـ / ١٢٣٧ م)، المدخل إلى الشّرع الشريف، (القاهرة: المكتبة التوفيقية، د.ت.).
- (٤٠) المقرizi، مصدر سابق، ج ٤، ص ٨٧.
- (٤١) المصدر نفسه، ج ٤، ص ٩١.
- (٤٢) خالد عزب، *القسطاط.. النشأة، الازدهار، الانحسار، سلسلة مدن تراثية*، ع ١، (القاهرة: دار الآفاق العربية، ١٩٩٨ م)، ص ٦١.
- (٤٣) أبيبيه جبريل، مرجع سابق، ص ١٧-١٨؛ خالد عزب، مرجع سابق، ص ٧٨.
- (٤٤) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٧٤-٢٧٥.
- (٤٥) Joos Van Ghistele, *voyage en egypte (1842-1483)*, (ed.) Bauewns, (BRUXELLE), 1976, p.16-18.
- (٤٦) Dopp, *Le caire vu par les voyageurs accident du moyen ages*, tom. 24-26, le caire, 1951, p.28.
- (٤٧) Harff, *The Pilgremage of Arnold Von Harff 1496-1499*, (ed.) M. lettes, London: 1946; Palern, Jeam, *Le Voayage en Egypte 1581*, Le Caire: 1970, p.112.
- (٤٨) Domenioco trevsani, *le voyage, D'autre mere d'egypte 1521*, (ed.) schefer, Paris: 1864, p.208.
- (٤٩) بنiamين التطيلي، رحلة بنiamين التطيلي، ترجمة: عزرا حداد، دراسة: عبد الرحمن عبد الله الشيخ، (الإمارات: المجتمع الثقافي / دار العلوم، ٢٠٠٢ م)، ص ٣٥١؛ المقرizi، مصدر سابق، ج ٣، ص ٣١-٣٥.
- (٥٠) ابن سعيد، المغرب في حُلي المغرب، القسم خاص بمصر، تحقيق: زكي محمد حسن وشوقي ضيف وسيدة كاشف، سلسلة الذخائر، ع ٨٩، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٣ م)، ج ١، ص ١١.
- (٥١) المقرizi، مصدر سابق، ج ٣، ص ٣١.

- ص ٣٧٢؛ ابن شاهين، مصدر سابق، ص ٨٦؛ ٨٧-٨٦؛ ابن إيس، مصدر سابق، ج ١، ق ٢، ص ٥٠٩-٥٠٨.
- (٦٦) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٩-٢٩٩.
- (٦٧) المصدر نفسه، ص ٢٩٩-٣٠٣، ص ٣٠٨.
- (٦٨) المصدر نفسه، ص ٣١١.
- (٦٩) البغدادي، مصدر سابق، ص ٥٥ وما بعدها.
- (٧٠) ابن الكندي، فضائل مصر المحرورة، تحقيق: علي محمد عمر، (القاهرة: مكتبة الأسرة، ١٩٩٧م)، ص ١١٧-١١١.
- ص ٢٨-٢٧؛ ابن زولاقي، أبو محمد الحسن بن إبراهيم الليثي (ت ٩٤٧هـ/١٩٩٧م)، فضائل مصر وأخبارها وخواصها، تحقيق: علي محمد عمر، ط ٢، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ٢٠٠٠م)، ص ٨-٦، ص ٩٧-١٠٣.
- (٧١) مؤلف مجهول، حدود العالم من المشرق إلى المغرب، تحقيق: يوسف الهادي، (القاهرة: الدار الثقافية للنشر، ١٩٩٩م)، ص ١٣١.
- (٧٢) ابن الوزان، مصدر سابق، ص ٥٧٩.
- (٧٣) بتس، مرجع سابق، ص ٣٣-٣٤.
- (٧٤) ابن شاهين، مصدر سابق، ص ٩٠.
- (٧٥) السيوطي، حسن المحاضرة، ج ١، ص ٢٥.
- (٧٦) المقريزي، الخطط، ج ١، ص ٣٥، ص ٤٢، ص ٤٤، ص ٤٨-٥١.
- (٧٧) العبدري، مصدر سابق، ص ٣١٥-٣١٨.
- (٧٨) المقريزي، مصدر سابق، ج ١، ص ٤٨.
- (٧٩) السيوطي، مصدر سابق، ج ١، ص ٦١. ولمزيد من التفاصيل عن الأهرام وآراء المؤرخين، وما ذكر من أشعار، يُنظر: المصدر نفسه، ص ٥٩-٦٩.
- (٨٠) البغدادي، مصدر سابق، ص ٨٩-٩٦.
- (٨١) ابن الكندي، مصدر سابق، ص ٤٧؛ ابن زولاقي، مصدر سابق، ص ٧٠-٧١.
- (82) Meshullam, op. cit., p.168.
- ج ١، ص ٢٨٠، ج ٢، ص ٢٦٦، ٢٦٦-٢٧١.
- (٦٤) لمزيد من التفاصيل عن وضع اهتمام السلطة والمجتمع بالعبيد، كتبادل أطباق الكعك، وشراء تماثيل الحلوي من سوق الحلويين، وزيارة المتزهات والأماكن العامة والمزارع، وشواطئ النيل، واستئجار المراكب، والغذاء ومسك الدفوف، وغير ذلك، يُنظر: ابن الحاج، مصدر سابق، ج ١، ص ٢٧٧-٢٨٠، ج ٢، ص ٢٦٦-٢٧٠.
- المقريزي، مصدر سابق، ج ٣، ص ١٦١-١٦٢. وهذا بخلاف احتفالات السلطة بالعبيد من خلال الخلع التي تُفرق على جميع الوظائف، وكذلك القсад، وتنصيب الأمراء في الوظائف السنوية، وهذا بخلاف المراكب والأسمدة المائية التي تدل على قوة الدولة اقتصادياً واجتماعياً. يُنظر: المقريزي، السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد مصطفى زيادة، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠١٠م)، ج ١، ق ٢، ص ٤٥٩، ج ٣، ق ٢، ص ٤٥٣؛ الخطط، ج ٢، ص ٢٢٢، ج ٣، ص ٣٢٦، ص ٣٤٢، ص ٣٧٢؛ ابن حجر، شهاب الدين أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن محمد بن علي بن محمود بن أحمد بن أحمد الكناني (ت ٨٥٢هـ/١٤٤٩م)، إحياء الغمر بأبياء العمر، تحقيق: حسن جيشي، (القاهرة: المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، ١٩٩٨م)، ج ٣، ص ٣٣٠؛ القلقشندي، شهاب الدين أحمد بن علي بن أحمد الفزاري (ت ٨٢١هـ/١٤١٨م)، صبح الأعشى في صناعة الإنسا، ط ٣، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠١٠م)، ج ٣، ص ٥١٣، ص ٥٢٧-٥٢٩، ج ٤، ص ٨-٧.
- ص ٤٦، ص ٥٣-٥٦؛ ابن شاهين، غرس الدين بن شاهين الظاهري (ت ٨٢٧هـ/١٤٢٤م)، زينة كشف المالك وبيان الطرق والمسلالك، تحقيق: محمد بولس راويس، (باريس: ١٨٩٤م)، ص ١٩٣-١٩٢، ابن إيس، بدائع، ج ١، ق ١، ص ٢٩٥، ص ٣٢٢، ج ٢، ص ٤٢٠، ج ٣، الصفحات: ٦٩، ص ٩٣، ١٤٩، ص ١٨٩، ص ٢٧٤، ج ٤، ص ٦-٤، الصفحات: ٤٠٤، ٤٧٨، ١٤٧، ١٦٧، ١٢٧، ٨٨، ٥، ج ٥، ص ١١١.
- (٦٥) المقريزي، السلوك، ج ٣، ق ٢، ص ٩٠٩؛ الخطط، ج ٣،

- (٩٧) العبدري، مصدر سابق، ص ٣١٩-٣٢٦.
- (٩٨) المقريزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ٣٠٦ وما بعدها، ص ٣١٢ وما بعدها؛ ابن زولاقي، مصدر سابق، ص ٥٢.
- (٩٩) ابن الورزان، مصدر سابق، ص ٥٨٦-٥٨٧.
- (١٠٠) العبدري، مصدر سابق، ص ٣٢٧-٣٢٩.
- (١٠١) المقريزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ٣١٧ وما بعدها، ص ٣٤٩-٣٤٥؛ ابن زولاقي، مصدر سابق، ص ٣٠.
- (١٠٢) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٧٨.
- (١٠٣) المصدر نفسه، ص ٣٠٤.
- (١٠٤) المصدر نفسه، ص ٣١٦.
- (١٠٥) المصدر نفسه، ص ٣٢٠-٣٢١.
- (١٠٦) المصدر نفسه، ص ٢٨٠.
- (١٠٧) المصدر نفسه، ص ٣١٩.
- (١٠٨) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٧٩.
- (١٠٩) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٧٨.
- (١١٠) المصدر نفسه، ص ٢٧٨-٢٧٩.
- (١١١) ابن ظهيره، مصدر سابق، ص ٢٠٤.
- (١١٢) الإدريسي، أبو عبد الله محمد بن محمد الهاشمي القرشي (ت ٥٥٩ هـ / ١١٦٦ م)، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، (القاهرة: مكتبة الشقاقة الدينية، ١٩٩٩ م)، ص ٣٢٣؛ ابن سعيد، المغرب في خلي المغارب، ص ٩.
- (١١٣) أحمد محمد عوف، مدينة الفسطاط وعيقرية المكان، سلسلة العلم والحياة، ع ١٤٤، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ٢٠٠٣ م)، ص ١٦٠.
- (١١٤) السيوطي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٢٠٠.
- (١١٥) ابن الورزان، مصدر سابق، ص ٥٩١.
- (١١٦) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٠.
- (١١٧) عن الواجهة الدينية، يُنظر: أحمد عبد الرزاق محمد، عوامل انتشار دولة سلاطين المماليك في مصر، (القاهرة:
- (٨٣) Harff, op. cit., p.126.
- (٨٤) Fabri, op. cit., vol.3, p.931; Domenioco, op. cit., p.197; Breyden, op. cit., p.57.
- (٨٥) العبدري، مصدر سابق، ص ٣١٢-٣١٤.
- (٨٦) ابن بطوطة، محمد بن عبد الله بن محمد اللواتي (ت ٧٧٩ هـ / ١٣٧٧ م)، رحلة ابن بطوطة المسماة (تحفة الناظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار)، ط ٢، (القاهرة: مطبعة مصر، ١٣٢٢ هـ)، ج ١، ص ٢١؛ مهذب رحلة ابن بطوطة المسماة (تحفة الناظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار)، تهذيب: أحمد العوامي و محمد أحمد جاد المولى، (القاهرة: المطبعة الأميرية، ١٩٣٣ م)، ج ١، ص ٢٩.
- (٨٧) Piloti, E., *L'Egypte au commencement du Quinzième Siècle d'après le trait d'emmanuel piloti crête*, ed. By: P. H. Dopp., Le Caire, 1950, p.5.
- (٨٨) ابن الورزان، مصدر سابق، ص ٥٦٣.
- (٨٩) هيردوت، هيردوت يتحدث عن مصر، ترجمة: محمد صقر خجاجة، (القاهرة: دار القلم، ١٩٦٦ م)، ص ٧٤.
- (٩٠) ابن زولاقي، مصدر سابق، ص ٧٤.
- (٩١) ابن الكندي، مصدر سابق، ص ٤٣-٤٤.
- (٩٢) المقريزي، مصدر سابق، ج ١، ص ٨٠-١١٠.
- (٩٣) ابن بطوطة، رحلة، ج ١، ص ٢٢؛ مهذب، ج ١، ص ٤٣؛ البغدادي، مصدر سابق، ص ١٢٥-١٢٦؛ التوبيري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب بن محمد (ت ٧٣٣ هـ / ١٣٣٣ م)، نهاية الأرب في فنون الأدب، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٧٦ م)، السفير الأول، ص ٣٥٥؛ المقدسي، مصدر سابق، ص ٢٠٦؛ ابن ظهيره، مصدر سابق، ص ١٦٠.
- (٩٤) القلقشندي، مصدر سابق، ج ٣، ص ٤٤٩-٤٥٠.
- (٩٥) المقريزي، مصدر سابق، ج ١، ص ٩٦.
- (٩٦) Meshullam, op. cit., p.171.

- الهجريين المعروف بالذيل على الروضتين، صحّحه: محمد زايد الكوثري والسيد عزّت العطار، ط٢، (بيروت: دار الجيل، ١٩٧٤م)، ص٢١٦؛ المقريزي، السلوك، ج١، ق٢، ص٤١٦-٤١٧؛ عز الدين بن عبد السلام، أحكام الجهاد وفضائله، تحقيق: إياد خالد، (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٦م)، ص١٩؛ ابن طولون، أبو العباس أحمد (ت٢٧٠هـ/٨٤٠م)، نقد الطالب لزغل المناصب، تحقيق: محمد وخالد أحد دهان ونizar أباظة، (بيروت: دار الفكر المعاصر، ١٩٩٢م)، ص٨٣-٨١؛ العيني، أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى (ت٨٥٠هـ/١٤٥١م)، عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان، تحقيق: محمد محمد أمين، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠١٠م)، ص٢١٩-٢١٨؛ ابن إيس، مصدر سابق، ج١، ق١، ص٣٠٢-٣٠١، ج١، ق٢، ص٣١٨.
- (١٢٨) ابن إيس، مصدر سابق، ج١، ق٢، ص١٦٩.
- (١٢٩) المقريزي، مصدر سابق، ج٤، ص٢١١.
- (١٣٠) العبدري، مصدر سابق، ص٢٨١-٢٨٢. وقد أشار الرحالة ابن الوزان أنَّ حِيَ بين القصرين يضم (دكاكين) يُسَايِعُ فيها اللحم المطبوخ في حوالي ستين دكَّانًا... ويوجَدُ بين هذه الدكاكين عدُّ آخر من دكاكين بعشرة فيها الزلايبة والبيض المقلي والجبن، ونجد بجوار هذه الدكاكين حيًّا مشغولاً بالصُّناعَ من مختلف المهن الشريفة»، بالإضافة للعديد من الفنادق التي تُبَاعُ فيها أنواع الأقمشة المختلفة، وغير ذلك من تجار التوابل والصَّاغة. يُنظر: ابن الوزان، وصف أفريقيا، ص٥٨١-٥٨٠.
- (131) Domenioco, op. cit., p.211-212.
- (132) Ghistele, op. cit., p.67-77; Thenoud, op. cit., p.48; nicolo, *voyage beyond the sea 1346-1350*, Jerusalem, 1945, p.114.
- (133) Meshullam, op. cit., p.171.
- (١٣٤) العبدري، مصدر سابق، ص٢٨٣-٢٨٢.
- دار عين، ١٧٢٠م)، ص٩٣-٩٢، ص١٨٨-١٩٢.
- (١١٨) المقريزي، السلوك، ج٢، ق٢، ص٣٥٠-٣٥٩؛ ابن العبرى، أبو الفرج غريغوريوس بن هارون الملطي (ت٦٨٤هـ/١٢٨٦م)، تاريخ مختصر الدول، صحّحه: الأب أنطون صالحاني اليسوعي، ط٢، (لبنان: دار الرائد، ١٩٩٤م)، ص٤٨٩.
- (١١٩) المقريزي، مصدر سابق، ج١، ق٢، ص٣٧٠؛ ص٤٠٩، ص٤٤٨-٤٥١؛ السيوطي، مصدر سابق، ج٢، ص٤٤-٤٩؛ ابن إيس، مصدر سابق، ج١، ق١، ص٣١٦-٣١٩.
- (١٢٠) السيوطي، مصدر سابق، ج٢، ص١٨٥، ص٢٥٦؛ ابن إيس، مصدر سابق، ج١، ق٢، ص٣٤١-٣٤٠.
- (١٢١) ابن خلدون، التعريف بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً، تحقيق: محمد بن تاویت الطنجي، تقديم: عبادة كحيلة، سلسلة الذخائر، ع١٠٠، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٣م)، ص٢٤٧؛ أوليا جلي، سياحة نامة مصر، ترجمة: محمد علي عونى، تحقيق: عبد الوهاب عزَّام وأحمد السعيد سليمان، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠٠٩م)، ص٣١٠. وعن وصف الجواجم والمساجد والزوايا والأربطة والخناقوات، يُنظر: المقريزي، الخطط، ج٤، ص١٤٠-٣٢٦٤؛ علي السيد علي، القدس في العصر المملوكي، (القاهرة: ١٩٨٦م)، ص٣٢.
- (١٢٢) ابن خلدون، مصدر سابق، ص٢٧٩؛ السيوطي، مصدر سابق، ج٢، ص٢٠٩-٢٠٣؛ أوليا جلي، مصدر سابق، ص٣١٦. وعن المدارس، يُنظر: المقريزي، مصدر سابق، ج٤، ص١٩١-٢٥٢.
- (123) Breyden, op. cit., p.55.
- (124) Fabri, op. cit., vol.2, p.529.
- (125) Harff, op. cit., p.117.
- (126) Thenoud, j., *le voyage de autre mer de jeun thenoud*, Paris, 1888, p.51; fabric, Op. cit., vol.2, p.640.
- (١٢٧) أبو شامة، تراث رجال القرنين السادس والسابع



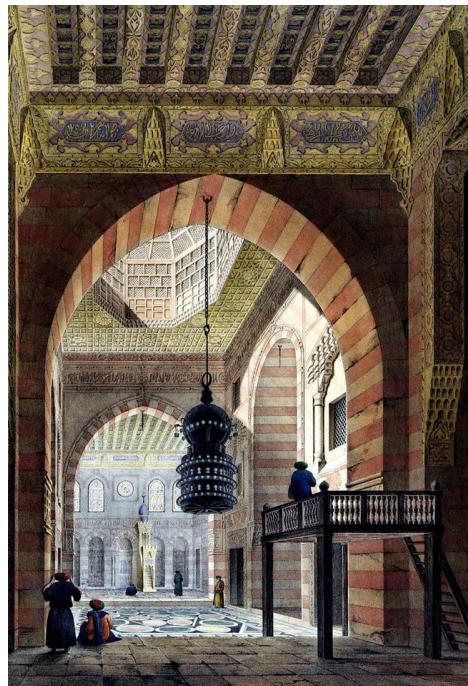
Cairo east view 1848. By David Roberts



Complex of Sultan al-Muayyad Shaykh 1818. By Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879



Complex of Sultan Hasan From Inside. By Pascal Xavier Coste French, 1787-1879



Complex of Sultan Qaytbay. BY Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879



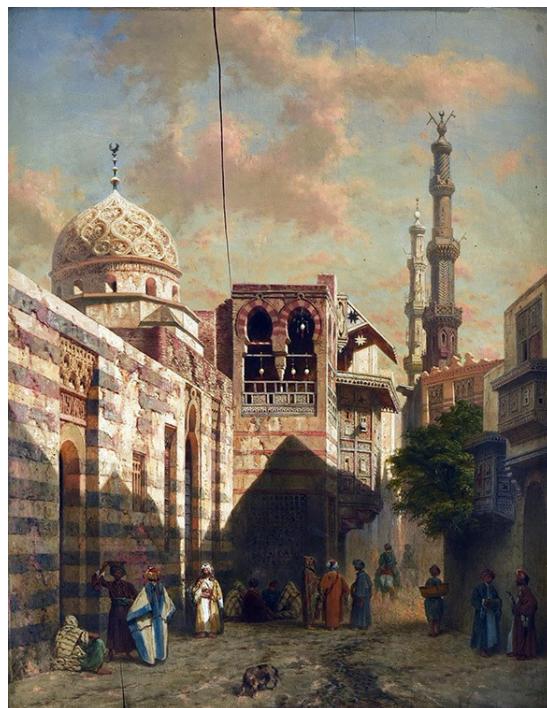
David Roberts - The Citadel of Cairo, Residence of Mehmed Ali First Edition, 1842-49



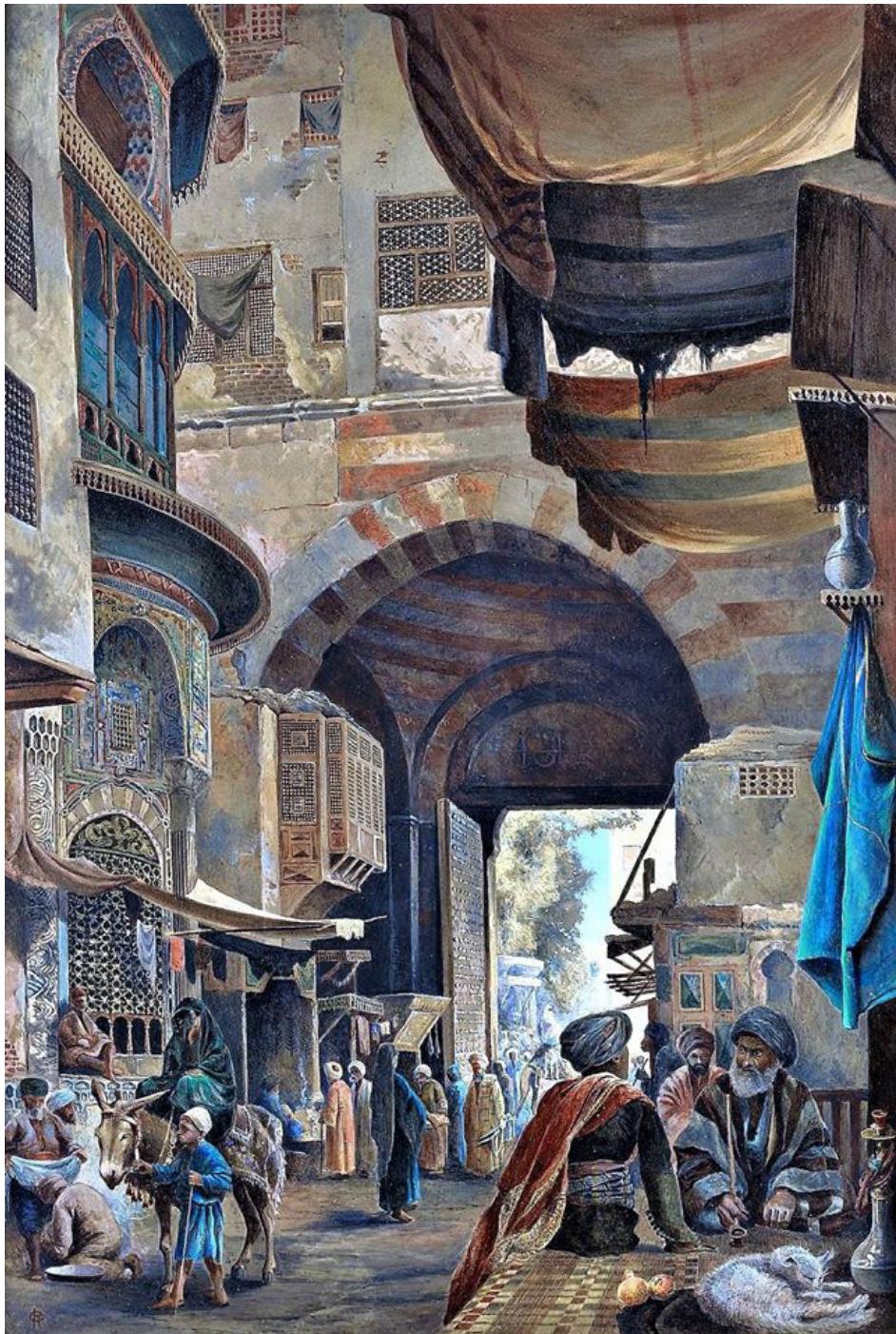
Entrance to the city of Cairo, By David Roberts



Impressive view of the mosque of al mouristan from the complex of Sultan Al Mansur Qalawun in Cairo 1872. Carl Werner - Germany, 1808 – 1894



In Cairo. Adrien Dauzats, French (1804-1868)



In the Bazaar, Cairo, Sabil Nafisa al-Bayda on the left side & The gate of Bab Zuweila in the front Charles Robertson - British, 1844-1891



Interior of the Mosque Sultan Hassan, Cairo 1876. Frederick Goodall, English, 1822-1904



Mosque of Amr ibn al-As 1818. By Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879



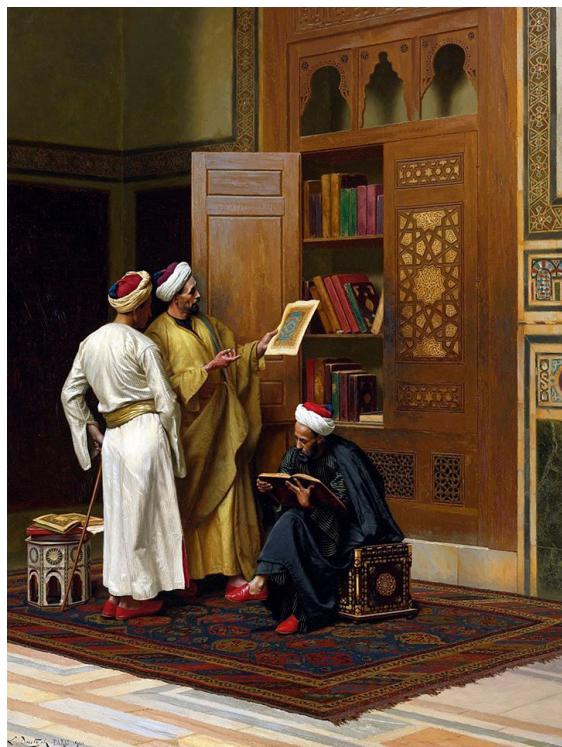
Sunrise on the Nile. Charles Théodore Frère - French, 1814-1888



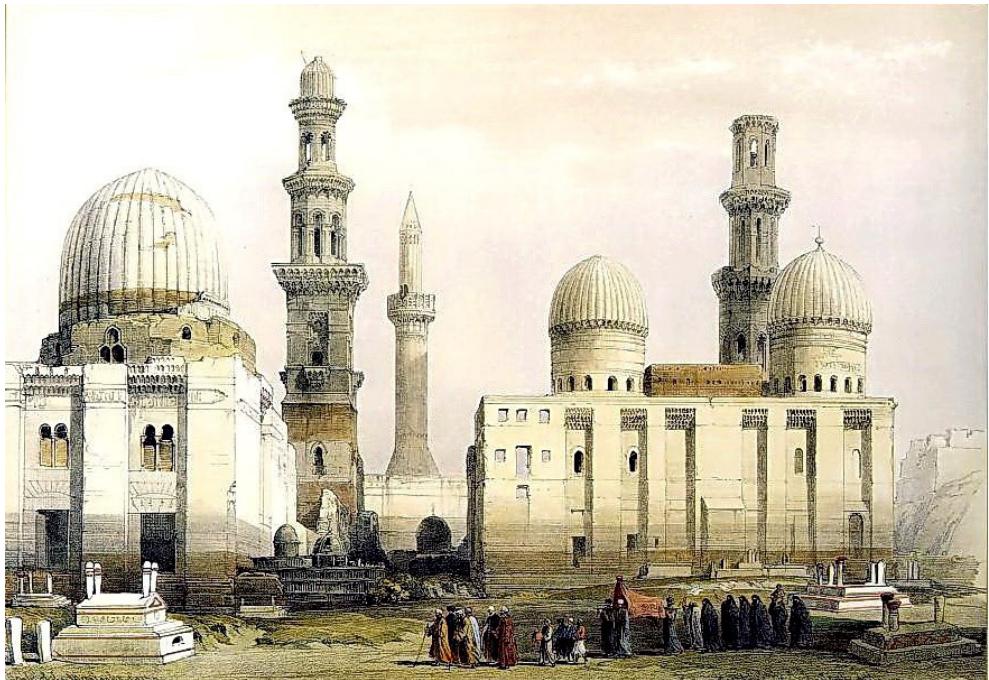
Temple of khnum at Esna 1843. John Harrison Allan - British, 1820-1882



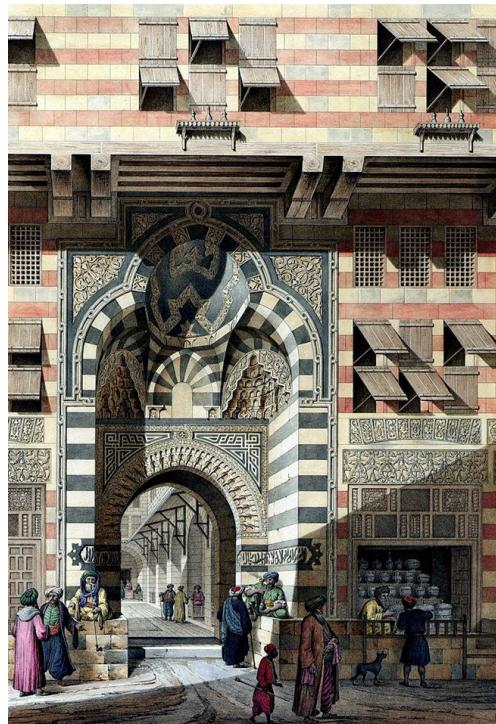
The Pyramids at Gizeh 1890. by Ernst Koerner - German, 1846 - 1927



The Scholars, 1901. By Ludwig Deutsch - Austrian, 1855 - 1935



Tombs of the Mamlouks, Cairo, with an Arab Funeral. By David Roberts (1796-1864)



View of the Gate of Qaitbay ,Cairo 1818. By Pascal Xavier, French, 1787-1879



View of the Bab-el-Fotouh, Cairo 1818. by Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879

# **Cairo as seen by the traveler al-'Abdari**

**Dr. Ahmed abd al-Razek abd al-Aziz**

Zagazig University / College of Arts

## **Summary:**

A journey is to be in contact with people and nations, a source of describing human cultures, and watching the ways of daily life of a society in terms of being related to individuals and nations life.

The subject of the study is Cairo in the journey of al-'Abdari, a social critic and traveler who passed through Egypt during the Mamluk period and left a journey entitled "The Moroccan Journey", which was characterized by an important aspect of Egypt's economic, social, political and even religious history. The study will talk about Cairo in the views of al-Abdari from the side that al-'Abdari saw. and perhaps a contribution in Egypt's social history during the Mamluks.

The first purpose of al-'Abderi journey was to pilgrimage and second to ask for science, which allowed him to see many countries, through which he was exposed to many positions that are subject to personal opinions, but he always highlighted the bad side in his views in Egypt in the era of the Mamluk sultans. The most important of his views was about Cairo, and his vision about the city, and we have shown some views of foreign travelers, and Arab historians of Cairo in general, so that our opinion of al-'Abderi is not binding on us.

**Key words:** Backpackers, markets, Cairo, Nile, al-'Abderi, mosques.